

ZMLUVA O DIELO ČÍSLO 2016/OA/01/001

uzavretá v zmysle § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade s § 3 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

Zmluvné strany

Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Slovenská republika

Právna forma: Iná právnická osoba
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, generálny riaditeľ ŽSR
Osoby oprávnené rokovať:
- vo veciach zmluvných: Ing. Jozef Veselka, riaditeľ odboru investorského GR ŽSR
- vo veciach technických: Ing. Štefan Sedláček, zástupca riaditeľa odboru investorského GR ŽSR
pre riadenie fondov EÚ
Ing. Ivan Štecko, zástupca riaditeľa odboru investorského GR ŽSR pre
riadenie prípravy, plánu a cien

IČO: 31 364 501
IČ DPH: SK2020480121
DIČ: 2020480121
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT kód:
Tel. č., e-mail: +421 2 20297705, gro220@zsr.sk

a

Zhotoviteľ: STRABAG s.r.o.
Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava
Slovenská republika

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo: 991/B
Štatutárny orgán: Ing. Jarmila Považanová, konateľka spoločnosti
Viera Nádaská, konateľka spoločnosti
Ing. Branislav Lukáč, konateľ spoločnosti
Ing. Luboš Tomášek, konateľ spoločnosti
Ing. Ondřej Novák, konateľ spoločnosti

Osoby oprávnené rokovať:
- vo veciach zmluvných: Ing. Zuzana Češková, poverená ekonomickým vedením oblasti II-ŽS
direkcia TJ,
- vo veciach technických: Ing. Milan Mockovčiak, poverený technickým vedením oblasti II- ŽS
direkcia TJ, oblasť II

Bankové spojenie:
IČO: 17 317 282
IČ DPH: SK2020316298
IBAN:
SWIFT kód:
Tel. č.: +421 2 32621111

Preambula

Táto Zmluva o Dielo (ďalej len „Zmluva“) sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania postup verejného obstarávania – verejná súťaž – nadlimitná zákazka v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.

Článok 1

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je pre „**Terminál intermodálnej prepravy Lužianky**“ vyhotoviť projektovú dokumentáciu pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby so schvaľovacím rozhodnutím a s právoplatnými stavebnými povoleniami; zabezpečiť súvisiace inžinierske činnosti (ďalej len „IČ“) a zrealizovať stavbu vrátane projektovej dokumentácie skutočného realizovania stavby s opciou na realizáciu Diela, ako je uvedené v bode 1.4.
- 1.2. Zmluva sa riadi: „Zmluvné podmienky pre Technologické zariadenie a projektovanie – realizáciu“ – pre elektrotechnické a strojno – technologické diela a pre stavebné a inžinierske diela projektované zhotoviteľom, („Žltá kniha“) (FIDIC) prvé vydanie 1999, slovenský preklad SACE 2008.
- 1.3. Požaduje sa:
 - 1.3.1. Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (ďalej len „DSPRS“), ktorá bude v súlade s platnými technickými špecifikáciami interoperability (ďalej len „TSI“), s vydanými právoplatnými stavebnými povoleniami od príslušných stavebných úradov:
 - 1.3.1.1. Vypracovať a dodať DSPRS v súlade s platnými TSI v jednotlivých architektonických, technických, ekologických a ekonomických prvkoch tak, aby zodpovedala požiadavkám zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a iných právnych predpisov, bezpečnostných predpisov a noriem na zaistenie ochrany zdravia, bezpečnosti práce a technických zariadení platných v čase prípravy predmetnej stavby a aby obsahovala všetky potrebné náležitosti na vydanie schvaľovacieho rozhodnutia a na získanie stavebných povolení. DSPRS musí byť spracovaná v zmysle rozhodnutia Okresného úradu Nitra č. OU-NR-OSZP3-2015/031851-017-F36 zo dňa 8.10.2015 (ďalej len „rozhodnutie Okresného úradu Nitra“) v zmysle zákona NR SR č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. DSPRS musí byť spracovaná v súlade s územnoplánovacou dokumentáciou veľkého územného celku a s územnoplánovacou dokumentáciou obcí Lužianky, Čakajovce a Zbehy, ako aj s požiadavkami obstarávateľa, ktorý si vyhradzuje právo odsúhlasiť DSPRS z hľadiska rozhodujúcich prvkov stavebno-technického návrhu stavby pred predložením ku schváleniu. Dokumentáciu vypracovať v rozsahu podľa Prílohy č. 2 a č. 3 UNIKA. Stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktoré sú určenými technickými zariadeniami je potrebné odsúhlasiť Dopravným úradom. Jej odsúhlasenie zo strany Objednávateľa je podmienené jej prerokovaním a schválením na ŽSR v zmysle interných predpisov. K tomu IČ v prislúchajúcom rozsahu podľa UNIKA.
 - 1.3.1.2. Vypracovať DSPRS v súlade s platnými TSI. Technická správa prevádzkového súboru alebo stavebného objektu musí obsahovať samostatnú prílohu s výpisom

komponentov interoperability, parametrov a prvkov subsystémov v zmysle predpisu ŽSR R2.

- 1.3.1.3. Odsúhlasená DSPRS bude obsahovať aj ocenený položkovitý rozpočet s uvedením 9 miestneho kódu TSKP obsahujúci výkaz výmer v cenovej úrovni času realizácie stavby, vrátane súhrnného rozpočtu (zahŕňajúceho vedľajšie rozpočtové náklady).

Výkaz výmer bude spracovaný v elektronickej forme v programe MS Excel ako aj v listinnej podobe, pričom údaje v obidvoch formách musia byť identické.

Zhotoviteľ je povinný pri spracovaní výkazu výmer dodržať nasledovné podmienky:

- súčasťou výkazu výmer bude súpis položiek, prepojený s výkazom výmer tak, aby jednotkové ceny doplnené do súpisu položiek boli automaticky prenesené do výkazu výmer jednotlivých prevádzkových súborov a stavebných objektov
- musia byť ocenené všetky položky vo výkaze výmer. V prípade, že niektorá položka bude zahrnutá do ceny inej položky, do jednotkovej ceny pôvodnej položky sa uvedie 0. Zároveň bude k ocenenému výkazu výmer priložené vysvetlenie, do ktorej položky je predmetná položka ocenená 0 zahrnutá
- položky s rovnakým názvom (údaj uvedený v stĺpci s názvom „Popis“) musia mať rovnakú jednotkovú cenu. V prípade, že Zhotoviteľ uvedie pre položky s rovnakým názvom odlišnú jednotkovú cenu, rozdiel je povinný zdôvodniť. Pri položkách, pre ktoré je uvedená merná jednotka „%“, položka s rovnakým názvom nemusí mať vždy rovnakú jednotkovú cenu.
- všetky ceny a sadzby budú uvedené v EUR so zaokrúhlením na dve desatinné miesta (v elektronickej aj písomnej forme)
- výkaz výmer bude obsahovať hodnotu „Cena celkom“ pre každú položku jednotlivých prevádzkových súborov a stavebných objektov
- cena celkom bude daná súčinom jednotkovej ceny a množstva uvedeného vo výkaze výmer a zaokrúhlená na dve desatinné miesta
- výkaz výmer bude obsahovať hodnotu „Náklady celkom“ pre jednotlivé prevádzkové súbory a stavebné objekty
- náklady celkom pre príslušný prevádzkový súbor alebo stavebný objekt budú dané súčtom ceny celkom všetkých položiek príslušného prevádzkového súboru alebo stavebného objektu
- náklady celkom za jednotlivé prevádzkové súbory a stavebné objekty budú prenesené do tabuľky „Rekapitulácia objektov stavby“
- výkaz výmer bude obsahovať tabuľku „Rekapitulácia objektov stavby“, jej súčasťou bude hodnota „Náklady celkom“ za všetky prevádzkové súbory a stavebné objekty
- náklady celkom v tabuľke „Rekapitulácia objektov stavby“ budú dané súčtom ceny všetkých prevádzkových súborov a stavebných objektov
- výkaz výmer bude obsahovať tabuľku „Všeobecné požiadavky“
- náklady celkom pre „Všeobecné požiadavky“ budú dané súčtom ceny celkom všetkých položiek všeobecných požiadaviek
- výkaz výmer bude obsahovať tabuľku „Rekapitulácia ceny“
- tabuľka „Rekapitulácia ceny“ bude obsahovať hodnotu náklady celkom za všetky prevádzkové súbory a stavebné objekty
- tabuľka „Rekapitulácia ceny“ bude obsahovať hodnotu náklady celkom pre všeobecné požiadavky
- tabuľka „Rekapitulácia ceny“ bude obsahovať hodnotu „Rezerva 10%“

- rezerva 10% bude predstavovať 1/10 zo súčtu nákladov celkom za všetky objekty stavby a nákladov celkom pre všeobecné požiadavky
- tabuľka „Rekapitulácia ceny“ bude obsahovať hodnotu „Cena celkom“
- cena celkom bude daná súčtom nákladov celkom za všetky objekty stavby, nákladov celkom pre všeobecné požiadavky a rezervy 10%

Ceny a sadzby uvedené vo výkaze výmer majú byť úplné kompletne hodnoty za práce uvedené v daných položkách, vrátane všetkých nákladov a výdavkov potrebných na realizáciu a súvisiacich s realizáciou diela, spolu so všetkými prípadnými pomocnými prácami a montážami a všetkými všeobecnými rizikami, záväzkami a povinnosťami. Fixné náklady, zisk a náhrady za všetky povinnosti sú rovnomerne rozložené vo všetkých jednotkových cenách.

1.3.1.4. Vypracovať kompletnú analýzu nákladov a výnosov v zmysle Príručky k analýze nákladov a výnosov investičných projektov v oblasti dopravy, ktorá bude aktuálne platná v čase spracovania analýzy nákladov a výnosov.

Požaduje sa, aby súčasťou DSPRS boli aj nasledovné časti:

- Projekt dopravnej technológie
- Projekt prevádzkovej technológie
- Projekt nakladania s vyzískaným odpadom
- Projekt pre riadenie kvality
- Ekonomické hodnotenie v rozsahu:
 - analýza nákladov a výnosov,
 - finančná analýza (V prípade projektov generujúcich príjmy, stručne popíše hlavné závery analýzy diskontného cash flow (DCF) a vyjadrenie odhadovanej finančnej čistej súčasnej hodnoty ENPV, odhadovanej finančnej miery návratnosti ERR z neho vyplývajúcej,
 - socio-ekonomická analýza,
 - výsledky ekonomickej analýzy v zmysle nasledujúcich indikátorov:

Miera ekonomickej vnútornej návratnosti	ERR	<input type="text"/>
---	-----	----------------------

Čistá súčasná hodnota	ENPV	<input type="text"/>
Udajte použitú diskontnú sadzbu pre finančnú a ekonomickú analýzu	A	<input type="text"/>

Podiel výnosov/nákladov	B/C	<input type="text"/>
-------------------------	-----	----------------------

Uved'te spôsob ocenenia uplatnený pri finančnej a ekonomickej analýze.

Uved'te základné východiská rizikovej analýzy,

Okrem takto stanoveného základného rozsahu Objednávateľ požaduje, aby súčasťou DSPRS boli aj tieto prílohy:

- Geodetická dokumentácia – zaradiť do prílohy Prieskumy a podklady (podľa UNIKA časť B. Súhrnné riešenie stavby).
- Podklady a prieskumy – písomne a graficky vypracované správy resp. elaboráty zo všetkých požadovaných a potrebných podkladov, zameraní a prieskumov (vrátane geodetickej dokumentácie) budú doložené ako príloha podľa UNIKA časť B. Súhrnné riešenie stavby, a to v prvých troch súpravách PD.
- Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a podklad (v zmysle NV SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko), vypracovaný v súlade so „Spôsobom zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení pri výstavbe

- aj pri budúcej prevádzke“ v zmysle § 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.
- Riešenie protipožiarnej bezpečnosti stavby v zmysle § 40b vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.
 - Posúdenie na hlučnosť a prašnosť navrhovaného diela.
 - Vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození a návrh ochranných opatrení v zmysle § 4 zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
 - Simulácia dopravnej a prevádzkovej technológie terminálu intermodálnej prepravy, vrátane overenia kapacity železničnej infraštruktúry a samotného terminálu.
- 1.3.2. Členenie stavby na odbory, PS a SO navrhne budúci Zhotoviteľ tak, aby rešpektovali budúcich užívateľov stavby.
- 1.3.3. Požiadavky na komplexné riešenie predmetnej stavby (okrem požiadaviek vyplývajúcich z Európskych dohôd AGC, AGTC) je možné v rámci projekčných prác na stupni DSPRS primerane korigovať len v preukázateľne odôvodnených prípadoch na základe ich prerokovania a odsúhlasenia zástupcami kompetentných odborných zložiek ŽSR a predovšetkým odborom expertízy GR ŽSR, ktorý bude zabezpečovať posudzovací a schvaľovací proces v zmysle interných predpisov ŽSR.
- 1.3.4. Zhotoviteľ dodá požadovanú dokumentáciu vrátane prerokovania rozpracovanej dokumentácie, ako aj v závere projektových prác s dotknutými orgánmi štátnej správy a zložkami ŽSR.
DSPRS 6 súprav, z toho 2 súpravy s oceneným výkazom výmer + 2x na elektronickom nosiči dát s oceneným výkazom výmer.
Elaboráty z prieskumov 2 súpravy + 2x na elektronickom nosiči dát.
Súpravy potrebné pre svoju IČ si Zhotoviteľ zabezpečí sám.
- 1.3.5. Požiadavky na stavebno-technické a prevádzkovo-technologické riešenie:
- 1.3.5.1. Umiestnenie
- Pre návrh výstavby verejného terminálu intermodálnej prepravy (priestor v lokalite priemyselného parku) sú rozhodujúce tieto faktory:
- geograficky výhodné umiestnenie budúceho priemyselného parku vo väzbe na dopravnú infraštruktúru
 - umiestnenie s prepojením na železničnú stanicu Lužianky, s prepojením na medzinárodný železničný koridor č. Va
 - so zapojením na budovanú externú cestnú infraštruktúru priemyselného parku a nadradenej infraštruktúry, a to v časti terminálovej aj spevnených plôch pre uskladnenie tovaru
 - bezprostredný dosah na priemyselný park a jeho cestnú infraštruktúru,
- Navrhovaný terminál intermodálnej prepravy umiestniť severne od pripravovaného priemyselného areálu, súbežne s riekou Nitra. Umiestnenie terminálu je v súlade s územnoplánovacou dokumentáciou VÚC Nitra a obcí Lužianky, Zbehy a Čakajovce.
- 1.3.5.2. Veľkosť a typ
- Z realizovaných prepráv a predpokladaných potrieb regiónu, vychádzajúc z výkonnosti 2 ks mobilných čelných ramenových prekladačov (MMP) cca 35-tisíc IPJ/rok, rešpektujúc tiež koeficient dvojitej manipulácie 1,5. Skladovacia kapacita v dosahu mobilného manipulačného prostriedku – čelného nakladača

(MMP) cca 1300 TEU (ISO 1C) – 3 rady v priemere 4 vrstvy. Terminál intermodálnej prepravy má byť terminálom s nepretržitou prevádzkou.

1.3.5.3. Priestorové usporiadanie

Vnútorne usporiadanie v smere od železničnej stanice Lužianky s odbočením za riekou Nitra s vedením pozdĺž rieky Nitra k severozápadnej časti priemyselného parku v zmysle grafických príloh a textu nižšie.

1.3.5.4. Technické a prevádzkové vybavenie

- 1 spojovacia koľaj zo ŽST Lužianky od začiatku výhybky č. 29 v žkm 32,706 = nžkm 0,000 spojovacej koľaje, s min. polomerom $r=300\text{m}$ a sklonom do 4‰, navrhnutá pre traťovú rýchlosť do 60km/h, vrátane rekonštrukcie existujúceho železničného priestorového priestania na spojovacej koľaji v žkm 32,696 = nžkm 0,010, 2 koľaje s užitočnou dĺžkou 750m pre manipuláciu s intermodálnymi prepravnými jednotkami (IPJ), z toho jedna koľaj pre obchádzanie hnacieho dráhového vozidla, 4 expedičné koľaje s užitočnou dĺžkou 700m (s územnou rezervou pre ich predĺženie do 750m) s možnosťou čelnej nakládky pomocou zakrytých pevných dvojpodlažných rámp pre expedíciu tovaru podľa príloh, jedna koľaj číslo 100 s užitočnou dĺžkou 200m a čiastočným zastrešením za účelom opravy vozňov, terminál nebude zapojený do staničného zabezpečovacieho zariadenia ŽST Lužianky, odvodnenie koľajiska do dažďovej kanalizácie, spevnených plôch a plôch parkovísk líniovými odvodňovačmi do dažďovej kanalizácie cez odlučovače ropných látok, expedičné koľaje budú zadĺždené v celej dĺžke s funkciou podľa príloh,
- skladová a manipulačná plocha pre spracovanie IPJ, parkovacie plochy pre nákladné automobily (NA) a osobné automobily (OA) v počte alebo rozlohe podľa príloh,
- oddelená spevnená plocha pre uskladnenie tovaru o rozlohe 56 380m² (dve samostatné spevnené plochy pre uskladnenie tovaru o rozlohe 52 100 + 4 280) realizovanej už v 1. etape + 16 550m² v 1. etape iba naprojektované a so stavebným povolením, napojené na externú a internú cestnú infraštruktúru – podľa príloh, odvedenie dažďových vôd, z toho sa požaduje zrealizovať dve spevnené plochy pre uskladnenie tovaru o rozlohe 56 380m² (52 100 + 4 280) vrátane samostatných vstupov už v 1. etape, odvodnenie všetkých spevnených a manipulačných plôch líniovými odvodňovačmi do dažďovej kanalizácie cez odlučovače ropných látok, vežové osvetlenie manipulačného priestranstva,
- návrh (skladbu) spevnených plôch pre uskladnenie kontajnerov a manipuláciu intermodálnych prepravných jednotiek mobilným manipulačným prostriedkom (čelným ramenným nakladačom s nosnosťou 45 ton) a vozoviek v zmysle konštrukčných riešení ťažkých nákladných vozoviek (plôch) pre prístavy a ďalšie priemyselné odvetvia,
- vybavenie spevnenej plochy pre uskladnenie tovaru – odvodnenie vrátane ORL, osvetlenie s intenzitou 100 lx s LED svietidlami, kamerový systém, elektrické napájacie stojany (pre elektromobily v počte 10ks), požiarne hydranty, oplotenie zo zvaraného drôtu výšky 3m so zabránením preliezania doplnené z vnútornej strany o betónový bariérový systém Toblerone o šírke min. 0,75m a výške 1,5m podľa podmienok CWA 16221:2010, dostatok objektov ostrahy, objekt pre sociálne zázemie 30 vodičov, objekt údržby, vstupné brány odolné voči prerazeniu nákladným automobилом rýchlosťou 50km/h, alt. rampy s výsuvnými zábranami, vstupnými turniketmi pre peších, označenie plochy podľa príloh,

- čerpaciu stanicu pohonných hmôt s výdajným stojanom typ Benkalor pre naftu aj benzín 95,
- cestná infraštruktúra terminálu vrátane komunikácií medzi expedičnými koľajami podľa príloh,
- objekt prevádzkovo-administratívnej budovy (PAB) slúžiaci potrebám terminálu s príslušným zázemím a vybavením – dodá ŽSR formou unimobuniiek. V pracovnej zmene bude v PAB slúžiť min. týmto pracovníkom – dispečer check-in, vonkajší dispečer, 2 vodiči MMP, strážna služba, budova bude vrátane TZB, LAN s napojením optickou kabelizáciou, PSN, ESP, kamerového systému, rozhlasového zariadenia, Wi-Fi,
- terminálový check-in a check-out s väzbou na parkovacie pozície cestných nákladných vozidiel na vstupe a výstupe z terminálu, oddelenie vstupno – výstupných pozícií OA od parkovacích pozícií pre NA, vrátane informačného systému na vstupe a výstupe NA,
- pracovisko – objekt pre dozorca výhybiiek, vozmajstra a tranzitéra s posúdením možnosti jeho zlúčenia s PAB, telefónne spojenie so ŽST Lužianky,
- informačný systém TIP s evidenciou miest uloženia kontajnerov a automatickým navádzaním MMP,
- dodávka čelných stabilných rámp pre expedíciu tovaru do 2 úrovní s prekrytím pre ochranu pred poveternostnými vplyvmi pre všetky 4 expedičné koľaje, s možnosťou výškovej regulácie hornej úrovne, nosnosť rampy 3,5 tony, max. sklon 8%, osvetlenie v lokalite stabilných rámp 100 lx s LED svietidlami, v ostatnej časti expedičných koľají 50 lx s LED svietidlami, rozvody nn (230/400V) a stlačeného vzduchu v priestore expedičných koľají,
- 2 mobilné čelné ramenové prekladače – MMP (Reach Stacker), schopnosť manipulácie do 40” VK s možnosťou zmeny na 48”, nosnosť prekladača 45t, motory splňajúce predpisy EÚ (EU stage 2, 3A, 3B/EPA Tier 2,3,4i), vybavenosť automatickým závesným rámom – spreader, 1x náhradný spreader a výrobcom doporučené náhradné diely a servisné služby v celkovej dĺžke trvania do 10 000 moto hodín používania MMP (servisný interval pre motor po 500 hod., prevodovku po 1000 hod., hydrauliku po 4000 hod.), s predĺžením záruky o 36 mesiacov na nakladač a hnacie ústrojenstvo, schopnosť MMP stohovať intermodálne prepravné jednotky (IPJ) – prázdne, resp. plné max. do 4 vrstiev, garáž(e) pre MMP vrátane skladu náhradných dielov,
- kamerový systém CCTV – priestorové a smerové kamery v rozmiestnení podľa príloh,
- perimetrický systém detekcie narušenia pripojený k sieti IT zariadenia,
- turnikety v lokalite vstupných brán – podľa príloh,
- sieťové pripojenie mobilnej komunikácie RFID, WIFI, 4G, GPRS,
- transformačná stanica terminálu TS 22/0,4kV s napojením z jestvujúcej energetickej rozvodnej siete,
- obslužná technológia manipulácie IPJ s prvkami prúdovej metódy práce s jedným okruhom,
- vertikálna vykládka a nakládka veľkých kontajnerov na manipulačnej koľaji,
- doplnkové služby poskytované priamo v termináli: colné vybavenie vrátane objektu zastrešenia, drobné opravy a údržba cestných vozidiel, opravy a revízie výmenných kontajnerov (VK) a výmenných nadstavieb (VN),

- sociálne vybavenie, logistické služby a poradenské a informačné služby, priestor pre umývanie kontajnerov technológiou WAP,
- osvetlenie terminálu s intenzitou 100 lx pre bezpečnú prevádzku v nočných hodinách vrátane 4 vrstiev uložených VK,
 - oplotenie výšky cca 3m, oceľové stĺpiky z valcovaných I-profilov vo vzdialenostiach cca 2,5m s dvomi súbežnými výplňami: pletivo oceľové husté, poplastované so zvarovanými okami a vonkajšia výplň zvislými drevenými doskami, obe výplne kotvené na vodorovné drevené nosné prvky, ktoré sú kotvené do stĺpikov: stĺpiky oplotenia založené do betónových základových pätiok,
 - objekt údržby (zariadenie pre odpratávanie snehu, posypový materiál a pod.),
 - garáž(e) pre MMP (Reach Stacker)
 - koľaj pre opravy vozňov o užitočnej dĺžke 200m vybavená zastrešeným priestorom a prehliadkovým kanálom na 1 vozeň dĺžky 28m, vrátane prístupu pre NA a spevnených plôch,
 - príprava územia – odstránenie ornice, hrubé terénne úpravy, odvodnenie, vybudovanie telesa terminálu,
 - spojovacia koľaj od výhybky č. 29 v ŽST Lužianky a všetky koľaje terminálu budú zriadené ako bezstykové v zmysle predpisov,
 - dopravné značenie v zmysle predpisov, vodorovné dopravné značenie vo vyhotovení thermoplastic (nie náter farbou).

Základná plocha a celková dispozícia pre manipulačné práce terminálu má byť cca 750m dlhá a 95m široká v usporiadaní podľa priloženého vzorového priečného rezu ako aj celkovej schémy uvedenej v grafických prílohách. Navrhnutá plocha musí spĺňať deformačné a pevnostné kritéria tak pre uskladnenie kontajnerov, kde rozhoduje sústredený tlak v kontajnerových rohoch, rovnako tak kritéria pre nápravový tlak prednej nápravy MMP pri plnom vyložení ramena a plnej hmotnosti loženého kontajnera. V oboch prípadoch je stanovenou a rozhodujúcou limitná hodnota deformácie 12mm. K návrhu konštrukčných vrstiev je požadované vykonať analýzu – výpočty únosnosti v súlade s platnosťou národných príp. európskych noriem, rešpektovať podmienky a závery inžiniersko – geologického prieskumu. Požaduje sa, aby plocha spĺňala návrhové kritériá podľa predpisu The structural design of heavy duty pavements for ports and other industries, 4th edition (J. Knapton) alebo iného obdobného predpisu pre kontajnerové prekladiská.

Železničný zvršok (koľajnicové pásy, podvaly, drobné koľajivo) dodá ŽSR v celom rozsahu. Železničné násypové teleso spojovacej koľaje dodá ŽSR v rozsahu cca 21 000 m³. Zhotoviteľ musí svojím návrhom a postupom výstavby garantovať, že po uvedení trate do prevádzky nevznikne sadanie, ktoré by bolo potrebné riešiť výlukami trate.

V rámci výstavby TIP Lužianky sa okrem vyššie uvedeného tiež vyžaduje:

- úprava SZZ ŽST Lužianky predstavujúca úpravu, preloženie predzvesti (PrZS) vchodového návestidla zo zrušeného smeru od Dražoviec k novej polohe koľaje, ako aj zabezpečenie možnosti vlakových ciest pre vlaky smerujúce do terminálu a zabezpečenie možnosti vlakových ciest pre vlaky smerujúce z terminálu, v obvode TIP Lužianky je potrebné vybudovať ústredné ovládanie výhybiok prostredníctvom PSt. s vybavením elektromotorickými prestavníkmi, prípadne potrebnými návestidlami a príslušným technickým zázemím (napájanie, technologický objekt, kabelizácia, atď.).

- rekonštrukcia, resp. úprava železničných mostných objektov v žkm 32,089 oprava spodnej stavby injektážou a reprofilačnými maltami, vyspravenie úložných prahov a hniezd ložísk, výmena porušených pásnic a pozdĺžnikov, doplnenie chýbajúcich a uvoľnených nitov, očistenie a obnova systému protikoróznej ochrany (náteru) nosnej konštrukcie mosta vrátane podlahy a zábradlia mosta, predĺženie krídel uholníkovými prefabrikátmi (pre zaistenie stability koľajového lôžka pred a za mostom s dosypaním a podbitím), súvislú výmenu mostníc, zvarenie a upevnenie poistných uholníkov a v žkm 32,206 oprava nosnej konštrukcie (vyspravenie čiel nosnej konštrukcie, spodnej stavby celého podhľadu reprofilačnými maltami, očistenie a náter spodných pásnic oceľových nosníkov, vyspravenie porušení na spodnej stavbe a krídlach, obnova hydroizolácie mosta, prečistenie koľajového lôžka, nadbetónovanie a rozšírenie rímsy s osadením nového zábradlia (pre zaistenie MPP), rozšírenie a predĺženie ríms uholníkovými prefabrikátmi (pre zaistenie stability koľajového lôžka pred a za mostom s dosypaním a podbitím).
- výstavba nového žel. mostného objektu pri križovaní s navrhovanou cestnou komunikáciou, rozpätie mosta 25m, svetlá výška mostného otvoru 4,5 + 0,15 = 4,65m, na moste priebežné koľajové lôžko, tesniaca vaňa a cestná komunikácia nebudú súčasťou dodávky, príklad pozdĺžneho rezu novým žel. mostným objektom je uvedený v grafickej prílohe.
- výmena železničného zvršku v jestvujúcom jednokoľajnom úseku od výh. č. 29 ŽST Lužianky po miesto nového napojenia spojovacej koľaje, vrátane rekonštrukcie existujúceho železničného priecestia šírky 7,2 m na spojovacej koľaji v žkm 32,696 = nžkm 0,010.

1.3.5.5. Zábery územia v dôsledku umiestnenia terminálu

Umiestnenie stavby a napojenie na železničnú sieť (v novej trase) si vyžadujú záber územia mimo pozemky ŽSR (MPV zabezpečí MH Invest).

Navrhované riešenie musí rešpektovať právne predpisy EÚ súvisiace s problematikou intermodálnej prepravy, smernicou č. 2012/34/EÚ, ktorou sa ruší smernica Rady 91/440/EHS, ktorou sa zriaďuje jednotný európsky železničný priestor, ktorá definuje aj nediskriminačný prístup k železničnej infraštruktúre.

1.3.5.6. V rámci spracovania projektovej dokumentácie je potrebné zohľadniť:

- Dostupné podklady pre projektovú dokumentáciu pre stavbu Priemyselného parku
- Investormi priemyselného parku predpokladanú logistiku a koncepciu situovania terminálu.
- Technické zadanie projektov terminálov intermodálnej prepravy v SR.
- Rozhodnutie Okresného úradu Nitra č. OU-NR-OSZP3-2015/031851-017-F36 zo dňa 8.10.2015 v zmysle zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- Záverečnú správu z inžinierskogeologického prieskumu.
- Polohopisné a výškopisné zameranie.
- Inventarizáciu existujúcej zelene.
- Mimoriadnu mostnú revíznú správu, most v žkm 32,089.
- Mostnú revíznú správu, most v žkm 32,206.

1.3.6. V rámci spracovania projektovej dokumentácie je potrebné rešpektovať:

- Riešenie terminálu navrhnuť tak, aby bola zohľadnená životnosť existujúcich traťových a zabezpečovacích zariadení už vybudovaných a boli minimalizované náklady na prestavbu existujúcich zariadení.
- Rešpektovať požiadavky právnych predpisov EÚ, súvisiacich s problematikou intermodálnej prepravy (dohoda AGTC – parametrov terminálov intermodálnej prepravy, smernice rady a EP č. 2012/34/EÚ, ktorou sa zriaďuje jednotný európsky železničný priestor, nariadenia Rady a EP č. 1315/2013/EÚ, usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete a o zrušení rozhodnutia č. 661/2010/EÚ.
- Rešpektovať požiadavky právnych predpisov EÚ v oblasti interoperability a to Smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES a Rozhodnutie komisie o technickej špecifikácii pre interoperabilitu týkajúcu sa subsystému infraštruktúry systému transeurópskych konvenčných železníc 2011/275/EÚ.
- Zabezpečovacie zariadenie.
- Oznamovacie zariadenie.
- Protihlukové opatrenia.
- Energetika.

1.3.7. IČ musí byť minimálne v rozsahu ako je uvedené v UNIKA bod 3.3.1. „Základný súbor výkonov inžiniersko-projektových činností v jednotlivých výkonových fázach pre priemyselné a ostatné stavby“ súhrne v rozsahu výkonových fáz č. 1, 3 a 4. O výkone IČ bude Zhotoviteľ informovať Objednávateľa priebežne tak, že z vykonávanej korešpondencie, ktorá má vplyv na zmeny technického riešenia stavby, zašle Objednávateľovi jednu kópiu na vedomie v elektronickej forme PDF.

Okrem iného bude jej obsahom prerokovanie DSPRS so zainteresovanými odbornými zložkami Objednávateľa v súlade s Metodickým postupom pre investorskú činnosť na ŽSR, zároveň bude obsahovať zmluvy resp. dohody uzatvorené so správcami sietí, ktoré sa budú v rámci realizácie stavby prekladať spolu so zoznamom parciel na ktorých sa jednotlivé prevádzkové súbory/stavebné objekty nachádzajú a so zoznamom odovzdaných zmlúv v nasledovnom formáte: č. zmluvy, zmluvná strana, kataster, parcela č. a zmluva o budúcom odovzdaní a prevzatí objektov vyvolaných investícií.

1.3.7.1. IČ bude pozostávať najmä z týchto činností:

- vypracovanie návrhu na začatie stavebných konaní,
- zabezpečenie vydania schvaľovacieho rozhodnutia,
- zabezpečenie vydania právoplatných stavebných povolení pre stavbu v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona,
- zistenie súčasného stavu a doplnenie jeho dokumentácie, určenie úprav dotknutej železničnej trate, príp. železničných staníc, určenie rozsahu výstavby terminálu,
- zabezpečenie predbežných súhlasov na používanie verejného priestranstva na nakladanie a prepravu nebezpečného odpadu, na používanie prístupových komunikácií,
- kompletne prerokovanie PD s dotknutými orgánmi a organizáciami štátnej správy a samosprávy, s dotknutými fyzickými a právnickými osobami, s dotknutými zložkami Objednávateľa, počas projekčných prác,
- zabezpečenie správ týkajúcich sa monitoringu činnosti na základe požiadaviek Objednávateľa, počas projekčných prác,
- zabezpečenie posúdenia PD pre stupeň DSPRS notifikovaným orgánom a vyhotovenie potvrdenia o čiastkovom overení a čiastkového vyhlásenia o zhode subsystému v súlade s požiadavkami a platnými TSI v súlade

- s Európskou legislatívou, podľa Smernice 2008/57/ES Európskeho parlamentu a rady o interoperabilite a v zmysle predpisu ŽSR R2. Táto činnosť musí byť zazmluvnená zmluvou o budúcej zmluve ako subdodávka,
- ostatné predpokladané činnosti (podľa potreby doplní uchádzač),
 - zabezpečenie zmluvy o prekládkach inžinierskych sietí, vyvolaných stavbou medzi Objednávateľom a vlastníkom resp. prevádzkovateľom dotknutej siete,
 - zabezpečenie stanovísk doporučení a koordinačných činností voči iným stavbám,
 - zabezpečenie činností spojených s operatívnym aktualizovaním podkladov a vyjadrení,
 - zabezpečenie všetkých potrebných prieskumov, vrátane jednoznačných záverov alebo doporučení expertov, ktoré z nich vyplývajú:
 - archeologický,
 - korózny (korózne merania a ochrana proti korózii bludnými prúdmi),
 - pyrotechnický,
 - prieskum inžinierskych vedení v potrebnom rozsahu od km 32,00 po výhybku č. 29,
 - prípadne ďalšie podľa potreby Zhotoviteľa,
 - zabezpečiť uzatváranie zmlúv resp. dohôd so správcami sietí, ktoré sa budú v rámci realizácie stavby budovať,
 - spolupráca s dotknutými samosprávami pri spracovaní a vyhodnotení dopravnotechnických a ekonomických štúdií
 - majetkovoprávne vysporiadanie (ďalej len „MPV“).
Pod MPV nehnuteľností potrebných pre stavbu sa rozumie vysporiadanie:
 - budúce zmluvy na zriadenie vecného bremena na inžinierske siete ŽSR a inžinierske siete cudzích neželezničných správcov,
 - dočasných záberov na dobu výstavby.

1.3.7.2. Prerokovanie PD s Objednávateľom:

- 1.3.7.2.1. Okrem prerokovania DSPRS v zmysle stavebného zákona Objednávateľ požaduje, aby DSPRS bola prerokovaná s kompetentnými odbornými zložkami ŽSR a to:
- v úvode projekčných prác
 - v priebehu projekčných prác
 - v závere projekčných prác
- Poskytnuté podklady z predprojektovej prípravy ako napr. situácie, rezy, schémy vrátane odhadovaných výmer sú orientačné. Ideové riešenia načrtnuté v rámci predprojektovej prípravy nie sú pre Objednávateľa záväzné a budú upresňované na poradách.
- 1.3.7.2.2. Dopracovanú PD Objednávateľ požaduje predložiť na záverečné vyjadrenie kompetentným odborným zložkám ŽSR ku konferenčnému prerokovaniu. Úspešný uchádzač zvolá konferenčné prerokovanie, kde prerokuje so zástupcami kompetentných odborných zložiek ŽSR jednotlivé pripomienky ich vyjadrení a spracuje zápis z tohto rokovania, kde bude zaznamenaný záver z prerokovania ku každej jednotlivéj pripomienke. Zápis z konferenčného prerokovania bude zaslaný všetkým účastníkom rokovania a bude súčasťou dokladovej časti. Takto prerokovaná PD bude predložená na schválenie odboru expertízy GR ŽSR.

1.3.7.2.3. Odsúhlasenie DSPRS zo strany Objednávateľa bude zabezpečené posudzovacím a schvaľovacím procesom v zmysle Metodického postupu pre investorskú činnosť na ŽSR a ďalších interných predpisov ŽSR vydaním dokumentu o schválení PD s prípadnými pripomienkami, ktorých splnenie je pre Zhotoviteľa záväzné.

1.3.8. Realizácia diela v súlade so schválenou PD spracovanou Zhotoviteľom.

1.3.9. Vyhotovenie dokumentácie skutočného realizovania stavby (ďalej len „DSRS“). Obsah a rozsah DSRS musí zodpovedať prílohe č. 6 UNIKA:

1.3.10. IČ počas realizácie stavby

- prerokovanie projektu a jeho prípadných zmien s príslušnými orgánmi štátnej a verejnej správy a samosprávy a organizáciami v prípade zmien projektovej dokumentácie počas realizácie stavby (podľa potreby),
- zabezpečenie prípadných zmien stavby pred dokončením, súhlasov a rozhodnutí v prípade zmien projektovej dokumentácie,
- zabezpečenie archeologického výskumu v zmysle vydaného rozhodnutia príslušného pamiatkového úradu,
- zabezpečenie úradných skúšok určených a vyhradených technických zariadení príslušnými orgánmi a organizáciami pred uvedením do prevádzky,
- účasť na kolaudačných konaniach, konaniach súvisiacich s vydaním rozhodnutí o predčasnom užívaní stavby, skúšobnej prevádzke, odovzdávacích a preberacích konaniach, technických prehliadkach a pod.,
- zabezpečenie a dodanie všetkých nevyhnutných podkladov pre vydanie kolaudačných rozhodnutí, vrátane potrebných rozhodnutí, stanovísk, povolení, posudkov a podobne,
- vyhotovenie a dodanie geometrických plánov na základe skutočného realizovania stavby, ktoré sú nevyhnutné pre účely kolaudačného konania resp. majetkovoprávne vysporiadanie ako napr. vklad vyhotoveného diela do katastra, vecné bremená. MPV pre vecné bremená zabezpečí formou zmlúv o zriadení vecného bremena.
- zabezpečenie porealizačného posúdenia notifikovaným orgánom a vyhotovenie potvrdenia o čiastkovom overení a čiastkového vyhlásenia o zhode subsystemu v súlade s požiadavkami a platnými TSI v súlade s Európskou legislatívou, podľa Smernice 2008/57/ES Európskeho parlamentu a rady o interoperabilite a v zmysle predpisu ŽSR R2. Táto činnosť musí byť zazmluvnená zmluvou o budúcej zmluve ako subdodávka.

Pod pojmom zabezpečenie sa myslia všetky činnosti potrebné ku kompletnému zaobstaraniu dokladov/ dokumentov/ žiadostí/ vyjadrení/ geodetickej a inžinierskej činnosti/ textovej a grafickej dokumentácie/ meraní/ správ/ posudkov/ súhlasov/ elaborátov/ zmlúv a iných činností a písomností vrátane všetkých nákladov a poplatkov. Všetky uvedené činnosti majú byť zahrnuté v zmluvnej cene.

1.4. Objednávateľ je oprávnený, v lehote 8 týždňov pred plánovaným dohodnutým termínom odovzdania staveniska a začatím stavebných prác, oznámiť Zhotoviteľovi, že nepožaduje vykonanie činností uvedených v bode 1.3.8., 1.3.9. a 1.3.10. (ďalej aj len „opcia na realizáciu Diela“). Objednávateľ uplatní opciu na realizáciu Diela doručením písomného oznámenia Zhotoviteľovi. Uplatnením opcie na realizáciu Diela nie je Zhotoviteľ viac povinný vykonať zákazku v rozsahu, od ktorého sa uplatnením opcie upustilo. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že spôsob určenia ceny zodpovedá opcii na realizáciu Diela, a teda uplatnením opcie na realizáciu Diela mu nevznikne právo na akékoľvek peňažné plnenie od Objednávateľa z akéhokoľvek titulu.

- 1.5. Požaduje sa závery vyplývajúce z rozhodnutia Okresného úradu Nitra zohľadniť v DSPRS. Dokumentáciu z posúdenia vplyvu navrhovanej činnosti na životné prostredie a rozhodnutie Okresného úradu Nitra.
 - 1.6. Majetkovoprávne podklady pre účely vydania stavebných povolení zabezpečí pre Objednávateľa spoločnosť MH Invest, s.r.o., Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava. Objednávateľ poskytne tieto podklady úspešnému uchádzačovi/Zhotoviteľovi v 10/2016.
 - 1.7. Vybudovanie vytyčovacej siete stavby s nútenou centráciou prvej triedy presnosti zabezpečí pre Objednávateľa spoločnosť MH Invest, s.r.o., Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava v čase pred realizáciou stavby.
 - 1.8. Objednávateľ poskytne úspešnému uchádzačovi/Zhotoviteľovi:
 - Záverečnú správu z inžinierskogeologického prieskumu spracovanú GEO-Komárno s.r.o., Gen.Klapku 4085/91, 945 01 Komárno,
 - Polohopisné a výškopisné zameranie pre projekt železničného pripojenia stavby spracované Geovis s.r.o., Čalovská 20, 821 05 Bratislava,
 - Inventarizáciu existujúcej zelene spracovanú ARBOR – okrasné a ovocné škôlky, s.r.o., Poľná 6, 903 01 Senec,
 - Inžinierske siete pre stavbu Rozšírenie PZ Nitra – SEVER (prieskum vykonaný pre dotknuté územie na ľavom brehu rieky Nitra) spracovaný GEODETICCA, s.r.o., Floriánska 19, 040 01 Košice,
 - Mimoriadnu mostnú revíziu správu, most v žkm 32,089; TU 3042 Zlaté Moravce – Lužianky; DÚ 12 Dražovce – Lužianky spracovaná VVÚŽ Žilina, DSM – Bratislava,
 - Mostnú revíziu správu, most v žkm 32,206; TU 3042 Zlaté Moravce – Lužianky; DÚ 12 Dražovce – Lužianky spracovaná VVÚŽ Žilina, DSM – Bratislava.
 - 1.9. Zhotoviteľ musí zohľadniť projektovú dokumentáciu stavby „Trať: Kozárovce – Lužianky – Leopoldov, zrušenie časti železničnej trate v žkm 30,400 – 31,980“.
 - 1.10. Zhotoviteľ musí počas realizácie stavby koordinovať stavebné práce s ostatnými stavbami realizovanými v danej lokalite.
 - 1.11. Pri plnení predmetu Zmluvy musia byť rešpektované záväzné predpisy, dokumenty a východiskové podklady najmä:
 - Európska dohoda o medzinárodných železničných magistrálach AGC.
 - Európska dohoda o najdôležitejších trasách medzinárodnej kombinovanej dopravy a príslušných objektoch AGTC.
 - Právne predpisy EÚ a SR.
 - Účinné TSI.
 - Vyhlášky UIC.
 - Slovenské technické normy (STN resp. STN EN).
 - Technické normy železníc.
 - Platné predpisy ŽSR.
 - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 (ďalej len „VTPKS“).
 - Metodický postup pre investorskú činnosť na ŽSR.
 - Grafické prílohy, ktoré sú súčasťou Prílohy č. 6 súťažných podkladov.
- Osobitne uvedené dokumenty a podklady, ktoré je potrebné rešpektovať a zohľadniť pri plnení predmetu Zmluvy:
- Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.
 - Riešenie existujúceho oznamovacieho a zabezpečovacieho zariadenia.

- 1.12. Materiál dodaný Objednávateľom. Okrem materiálu poskytnutého Objednávateľom v zmysle Článku 1, bodu 1.3.5.4. tejto Zmluvy je Objednávateľ oprávnený poskytnúť pre účely zákazky aj iné použité materiály a Zhotoviteľ je povinný poskytnuté použité materiály akceptovať pre účely Diela. Práva a povinnosti podľa § 551 Obchodného zákonníka ostávajú nedotknuté. Objednávateľ je oprávnený uplatniť toto právo najneskôr 14 pracovných dní pred plánovaným termínom dodania nahrádzaných materiálov na stavenisko.
- 1.13. Vzhľadom na to, že Objednávateľ prijal ponuku Zhotoviteľa na vyhotovenie a dokončenie tohto Diela a odstránenie akýchkoľvek väd, je v tejto Zmluve dohodnuté nasledovné:
- 1.13.1. V tejto Zmluve slová a výrazy majú rovnaký význam, ako je im prisúdený v ďalej uvádzaných zmluvných podmienkach.
- 1.13.2. Nasledovné dokumenty sú považované za súčasť Zmluvy a za záväzné dokumenty, podľa ktorých bude Dielo realizované. V týchto dokumentoch je predmet Zmluvy podrobne špecifikovaný a ich zostupné poradie záväznosti je nasledovné:
- 1.13.2.1. Zmluva o Dielo.
- 1.13.2.2. Príloha k ponuke.
- 1.13.2.3. Osobitné podmienky.
- 1.13.2.4. Všeobecné podmienky: „Zmluvné podmienky pre technologické zariadenie a projektovanie-realizáciu“ pre elektrotechnické a strojno-technologické diela a pre stavebné a inžinierske diela projektované zhotoviteľom, („Žltá kniha“) prvé vydanie 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), slovenský preklad SACE 2008.
- 1.13.2.5. Grafické prílohy.
- 1.13.2.6. Ocenený Súpis položiek.
- 1.13.2.7. Ponuka.
- Prípadné priebežne číslované dodatky a Zmeny budú mať rovnaké poradie záväznosti ako dokument, ktorý menia (upravujú).
- 1.13.3. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú dokumenty uvedené pod bodom 1.13.2. okrem bodov 1.13.2.4., 1.13.2.5. a 1.13.2.7.
- 1.13.4. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje Objednávateľovi, že vyprojektuje, vyhotoví a dokončí predmetné Dielo a odstráni akékoľvek jeho vady v súlade a v každom ohľade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 1.13.5. Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym ekonomickým alebo iným prepojením voči Objednávateľovi v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z.z. o daní z príjmov v znení neskorších predpisov a to 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
- 1.14. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeniť rozsah predmetu Zmluvy v prípade zmeny legislatívnych predpisov.

Článok 2 Čas plnenia

- 2.1. Na predmet Zmluvy uvedený v článku 1 tejto Zmluvy dohodli zmluvné strany nasledovné termíny:
- 2.1.1. Dodanie DSPRS22.02.2017
- 2.1.2. Dodanie právoplatných stavebných povolení22.02.2017
- 2.1.3. IČpriebežne

- 2.1.4. Realizácia Diela v súlade so schválenou PD28.03.2018
- 2.2. Uvedené zmluvné termíny sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
- 2.2.1. Vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy).
- 2.2.2. V prípade zmien podľa pokynov Objednávateľa.
- 2.2.3. Vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u Zhotoviteľa.
- 2.2.4. Ak vplyvom tretej osoby, vládnych alebo miestnych správnych orgánov (ich konaním, nekonaním alebo ich akýmkoľvek priamym alebo nepriamym vplyvom) dôjde k vzniku okolností, ktoré zabránia riadnemu konaniu (nedodržaniu zákonných lehôt) a tým zabránia Zhotoviteľovi v riadnom plnení predmetu tejto Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodkladne písomne upovedomiť Objednávateľa o tejto skutočnosti s predložením dôkazov o jeho konaní v danej veci (napr. urgencie a pod.).
- 2.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania.
- 2.4. Ak Zhotoviteľ mešká podľa zmluvného termínu, bude Objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 Obchodného zákonníka, pričom Zmluva zostáva v platnosti.
- 2.5. V prípade zastavenia predmetu plnenia Zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa budú vykonané služby odúčtované podľa stupňa rozpracovanosti a podľa skutočne zdokladovaných nákladov zo strany Zhotoviteľa.

Článok 3 Zmluvná cena a platby

- 3.1. Akceptovaná zmluvná hodnota (Navrhovaná cena Diela celkom) je maximálna okrem správnych a iných poplatkov súvisiacich s IČ. Cena správnych a iných poplatkov je cenou predbežnou. Konečná výška poplatkov bude spresnená podľa skutočne preukázaných nákladov.
- 3.2. Objednávateľ týmto súhlasí, že zaplatí Zhotoviteľovi za vyhotovenie a dokončenie Diela čiastku
- | | |
|---|---|
| - Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH za PD | 1 153 086,00 EUR |
| - Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH za realizáciu Diela (vrátane rezervy) | 50 656 333,00 EUR |
| - Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH | 51 809 419,00 EUR |
| - Výška DPH | 10 358 124,00 EUR |
| - Akceptovaná zmluvná hodnota s DPH | 62 168 988,00 EUR |
| - Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH slovom | päťdesiatjedenmiliónovosemstodeväťtisícštyristodeväťtnásť EUR |

alebo takú inú čiastku, na ktorú bude mať Zhotoviteľ nárok v súlade s ustanoveniami Zmluvy a to v čase a spôsobom uvedeným v Zmluve.

DPH bude hradená z vlastných zdrojov Objednávateľa. DPH bude vypočítaná v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

- 3.3. V prípade uplatnenia práva Objednávateľa na dodanie vlastných použitých materiálov pre zákazku v zmysle Článku 1, bodu 1.12. tejto Zmluvy sa cena predmetu zákazky zníži o hodnotu, ktorá sa určí na základe jednotkových cien materiálov, ktoré majú použité materiály dodané Objednávateľom nahradiť a množstva použitých materiálov dodaných Objednávateľom.

Zhotoviteľ bude povinný poskytnúť pre taký účel príslušné jednotkové ceny bez zbytočného odkladu, v opačnom prípade, alebo aj v prípade, že ním dodané jednotkové ceny nebudú zodpovedať obvyklým cenám takéhoto materiálu v danom čase a na danom mieste, sa zníženie ceny určí na základe znaleckého posudku znalcom určeným Objednávateľom.

- 3.4. V prípade uplatnenia opcie na realizáciu Diela zaplatí Objednávateľ Zhotoviteľovi iba cenu zodpovedajúcu rozsahu, v ktorom nebolo od vykonania zákazky upustené.
- 3.5. Ak pri realizovaní Diela alebo jeho časti bude zvolené také technické riešenie, ktoré by inak (pri kreovaní ceny za realizáciu diela na základe oceňovaného výkazu výmer) mohlo mať podstatný vplyv na cenu za realizáciu Diela v porovnaní s ponukou predloženou Zhotoviteľom (o 10 a viac % v obvyklých cenách materiálov a prác v danom čase a mieste), má Objednávateľ nárok na zníženie ceny v zodpovedajúcom rozsahu, ktorý bude určený dohodou zmluvných strán.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

- 4.1. Zmluvné strany súhlasia so zverejňovaním informácií alebo textu tejto Zmluvy vrátane dodatkov, s výnimkou informácií, ktoré sú obchodným tajomstvom v zmysle § 17 Obchodného zákonníka a informácií chránených právnymi predpismi. V prípade, že zmluvné strany budú mať požiadavku na ochranu obchodného tajomstva je potrebné, aby označili ustanovenia tejto Zmluvy vrátane dodatkov, ktoré obsahujú informácie chránené obchodným tajomstvom.

Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je najmä sprístupnenie informácií, ktoré sú uvedené v § 10 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje pred zverejnením informácií alebo textu tejto Zmluvy vrátane dodatkov písomne vyzvať druhú zmluvnú stranu na označenie informácií, ktoré obsahujú informácie chránené obchodným tajomstvom. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje označiť informácie, ktoré obsahujú informácie chránené obchodným tajomstvom vo vzájomne dohodnutej lehote.

- 4.2. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, s výnimkou zmien a úprav uvedených v podčlánku 13.3 Osobitných zmluvných podmienok a Všeobecných zmluvných podmienok: „Zmluvné podmienky pre Technologické zariadenie a projektovanie-realizáciu“ – pre elektrotechnické a strojno-technologické diela a pre stavebné a inžinierske diela projektované zhotoviteľom, („Žltá kniha“) (FIDIC) prvé vydanie 1999, slovenský preklad SACE 2008, ktoré neprevyšujú zmluvnú cenu vrátane rezervy. Dodatky budú očíslované podľa poradia. Skutočnosti uvedené v čl. 3.3. a 3.5. Zmluvy, ako ani skutočnosti súvisiace s uplatnením opcie na realizáciu Diela nevyžadujú uzavretie dodatku k tejto Zmluve.

Dodatok k tejto Zmluve, nesmie byť takého charakteru, že by sa:

- 4.2.1. menil podstatným spôsobom pôvodný predmet zákazky,
- 4.2.2. dopĺňali alebo menili podstatným spôsobom podmienky, ktoré by v pôvodnom postupe zadávania
zákazky umožnili účasť iných záujemcov alebo uchádzačov, alebo ktoré by umožnili prijať inú ponuku ako pôvodne prijatú ponuku, alebo
- 4.2.3. zvyšovala cena plnenia alebo jeho časti alebo menila ekonomická rovnováha Zmluvy v prospech úspešného uchádzača, ak zákon o verejnom obstarávaní neustanovuje inak.

Podstatné zmeny tejto Zmluvy sú také zmeny, ktoré majú znaky podstatne odlišné od pôvodnej Zmluvy a ktoré zadávajú podmienky, ktoré, ak by figurovali v pôvodnom postupe verejného obstarávania, umožnili by pripustiť iných uchádzačov.

Dodatok k tejto Zmluve, ktorý by zvyšoval zmluvnú cenu alebo jej časť je možné uzatvoriť len za podmienky podľa § 10a ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní. Zmluvná strana tejto Zmluvy je oprávnená podať návrh Rade Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „rada“), t.j. predložiť takýto návrh dodatku k Zmluve a domáhať sa určenia, že k zmene okolností podľa § 10a ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní došlo. Pred podaním takéhoto návrhu rade, sa druhá zmluvná strana písomne vyjadrí k návrhu dodatku k Zmluve v termíne do 30 dní od jeho doručenia.

Ak rada určí, že po uzatvorení tejto Zmluvy nastala taká zmena okolností, ktorá má vplyv na cenu alebo podmienky plnenia, ktorú nebolo možné pri vynaložení odbornej starostlivosti predpokladať pri uzatváraní tejto Zmluvy a po tejto zmene okolností nie je možné spravodlivo požadovať plnenie v pôvodnej cene alebo za pôvodných podmienok, je Objednávateľ oprávnený uzatvoriť dodatok k tejto Zmluve, ktorý by zvyšoval zmluvnú cenu, a to najskôr ku dňu právoplatnosti rozhodnutia rady.

- 4.3. Zhotoviteľ poskytne neobmedzený prístup a bude spolupracovať so zástupcami Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky, Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a s ďalšími oprávnenými orgánmi aby im umožnil kontrolu a audit ľubovoľného aspektu Zmluvy. Zhotoviteľ uvedie obdobné ustanovenie vo všetkých zmluvách s Podzhotoviteľmi alebo dodávateľmi uzatvorených v rámci tejto Zmluvy.
- 4.4. Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a právnymi predpismi SR.
- 4.5. Táto Zmluva je vypracovaná v jedenástich vyhotoveniach, z ktorých osem obdrží Objednávateľ a tri Zhotoviteľ.
- 4.6. Postúpenie celej Zmluvy na tretiu osobu je možné len podľa nasledujúcich podmienok:
 - a) Len Objednávateľ je oprávnený postúpiť/previesť celú Zmluvu (rovnako aj len v režime opcie alebo v režime celého Diela), vrátane postúpenia všetkých práv zo Zmluvy a prevodu všetkých povinností podľa Zmluvy, na tretiu osobu, a Zhotoviteľ týmto súhlasí s postúpením celej Zmluvy na tretiu osobu, vrátane postúpenia všetkých práv zo Zmluvy a prevodu všetkých povinností podľa Zmluvy, ktoré jej Objednávateľ oznámi v písomnom oznámení;
 - b) Doručením písomného oznámenia Zhotoviteľovi o postúpení celej Zmluvy („účinnosť postúpenia Zmluvy“) sa osoba v ňom uvedená stáva zmluvnou stranou Zmluvy namiesto pôvodného Objednávateľa bez toho, aby sa vyžadoval akýkoľvek ďalší osobitný súhlas Zhotoviteľa vrátane, nie však výlučne, súhlasu s touto osobou alebo s postúpením celej Zmluvy;
 - c) Postúpenie celej Zmluvy môže byť potvrdené aj podpisom nového Objednávateľa na tejto Zmluve s dátumom účinnosti postúpenia Zmluvy;
 - d) Účinnosťou postúpenia Zmluvy nový Objednávateľ vstupuje do všetkých práv a povinností Objednávateľa podľa Zmluvy, stáva sa zmluvnou stranou namiesto pôvodného Objednávateľa a pôvodný Objednávateľ prestáva byť zmluvnou stranou Zmluvy, nezodpovedá a neručí za žiadne záväzky podľa Zmluvy a nie je spolu s novým Objednávateľom spoločne a nerozdielne zaviazaný ani oprávnený voči Zhotoviteľovi.
- 4.7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa § 47a ods.

1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods.1 a 6 zákona o slobode informácií. Objednávateľ v deň zverejnenia oznámi Zhotoviteľovi e-mailom, že táto Zmluva bola zverejnená. Zhotoviteľ bezodkladne e-mailom oznámi Objednávateľovi, že uvedené vzal na vedomie.

V Bratislave, dňa: 18.07.2016

V Bratislave, dňa: 29.06.2016

.....
Mgr. Tibor Šimoni, MBA
generálny riaditeľ ŽSR

.....
Ing. Luboš Tomášek
konateľ spoločnosti STRABAG s.r.o.

.....
Ing. Ondřej Novák
konateľ spoločnosti STRABAG s.r.o.

PRÍLOHA K PONUKE

Položka	Podčlánky Zmluvných podmienok	Údaje
Požiadavky Objednávateľa	1.1.1.5	Nie je aplikovateľné
Názov a adresa Objednávateľa	1.1.2.2 & 1.3	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR" Klemensova 8 813 61 Bratislava Slovenská republika
Názov a adresa Zhotoviteľa	1.1.2.3 & 1.3	STRABAG s.r.o. Mlynské Nivy 61/A 825 18 Bratislava
Názov a adresa Stavebného dozoru	1.1.2.4 & 1.3	<i>Oznámi Objednávateľ po podpise Zmluvy</i>
Lehota výstavby	1.1.3.3	do 28.03.2018
Lehota na oznámenie väd	1.1.3.7	1 rok
Záručná lehota	1.1.3.10	5 rokov podľa zákona č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach, okrem výrobkov pre ktoré výrobca udáva inú záručnú lehotu, minimálne však 24 mesiacov
Elektronické prenosové systémy	1.3	Fax a mail
Použité právne predpisy	1.4	Slovenské
Rozhodujúci jazyk	1.4	Slovenský jazyk
Jazyk pre komunikáciu	1.4	Slovenský jazyk
Lehota pre právo prístupu na Stavenisko	2.1	V súlade s podčlánkom 8.3 Harmonogram prác
Čiastka Zábezpeky na vykonanie prác	4.2	10% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Čiastka Bankovej platobnej záruky	4.4a	20% z ceny plnenia Podzhotoviteľa
Lehota na oznámenie nepredvídateľných chýb, omylov a väd	5.1	56 dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy
Pracovná doba	6.5	6:00 hod. – 22:00 hod. vrátane dní pracovného pokoja, pokiaľ však nestanoví rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo obecné záväzný právny predpis SR inak a podľa Rozkazu o výluke (ďalej len „ROV“)
Odškodnenie za oneskorenie za Dielo	8.7 & 14.15 (b)	0,05% z konečnej Zmluvnej ceny (konečnej ceny Diela) bez DPH za každý deň oneskorenia

Položka	Podčlánky Zmluvných podmienok	Údaje
Maximálna čiastka odškodnenia za oneskorenie 1. Limitácia výšky zmluvnej pokuty za omeškanie 2. Limitácia výšky náhrady škody	8.7	10% z konečnej Zmluvnej ceny bez DPH Nie je aplikovateľné
Percento pre úpravu predbežných súm	13.5 (b)	0%
Úpravy ceny v dôsledku zmien Nákladov	13.8	Úprava ceny nie je aplikovateľná
Celková zálohová platba	14.2	Nie je aplikovateľné
Percento zádržného	14.3	10%
Limit zádržného	14.3	5% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Platba za Technologické zariadenie a Materiály odoslané na Stavenisko	14.5 (b)	Koľajnice Podvaly Výhybky
Platba za Technologické zariadenie a Materiály po dodaní na Stavenisko	14.5 (c)	Nie je aplikovateľné
Minimálna čiastka Priebežných platobných potvrdení	14.6	200 000 (bez DPH)
Mena/meny platieb	14.15	EUR
Lehoty na predloženie poistenia: (a) dôkazy o poistení (b) príslušné poistné zmluvy	18.1 18.1	21 dní 21 dní, následne každých 6 mesiacov
Maximálna odpočítateľná čiastka na poistenie rizík Objednávateľa	18.2 (d)	Nie je aplikovateľné
Minimálna čiastka poistenia tretej strany	18.3	5% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Dátum, dokedy musí byť vymenovaná Komisia na riešenie sporov (KRS)	20.2	Nie je aplikovateľné
KRS bude pozostávať	20.2	Nie je aplikovateľné
Menovanie Člena KRS (ak sa Strany nedohodnú) vykoná	20.3	Nie je aplikovateľné

ZMLUVNÉ PODMIENKY

Zmluvné podmienky pozostávajú zo „**Všeobecných podmienok**“, a z „**Osobitných podmienok**“, ktoré predstavujú doplnky, úpravy a dodatky k Všeobecným podmienkam.

Všeobecné podmienky

Všeobecné podmienky sú nemenné, zostávajú v plnej platnosti v takom rozsahu, v akom nie sú upravené alebo doplnené Osobitnými podmienkami.

Všeobecné podmienky sú súčasťou:

„Zmluvných podmienok pre technologické zariadenie a projektovanie-realizáciu“ – pre elektrotechnické a strojno-technologické diela a pre stavebné a inžinierske diela projektované Zhotoviteľom, („Žltá kniha“) Prvé vydanie 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), slovenský preklad, SACE 2008.

Všeobecné zmluvné podmienky je možné zakúpiť na adrese:

Slovenská asociácia konzultačných inžinierov – SACE

Kominárska 4

831 03 Bratislava

Slovenská republika

tel: +421 2 50 234 510

e-mail: tajomnik@sace.sk

www.sace.sk

Výrazy a definície použité v Osobitných podmienkach vychádzajú z výrazov a definícií tak ako sú uvedené v oficiálnom preklade „Zmluvných podmienok pre technologické zariadenie a projektovanie-realizáciu“, Prvé vydanie 1999 vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), ktoré boli preložené z anglického originálu „*Conditions of Contract for Plant and Design-Build*“, *First Edition 1999* („yellow book“) published by the *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)* Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov – SACE, Kominárska 4, 832 03 Bratislava v roku 2008.

V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí je rozhodujúca slovenská verzia zmluvných podmienok tak ako je interpretovaná asociáciou SACE.

Všeobecné podmienky podliehajú zmenám a dodatkom definovaným v nasledujúcich **Osobitných podmienkach**:

Osobitné podmienky

Článok 1 Všeobecné ustanovenia

Podčlánok 1.1.1.1 Zmluva

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Zmluva“ znamená Zmluvu o Dielo vrátane všetkých jej častí, ktorých zoznam je uvedený v Zmluve o Dielo.

Podčlánok 1.1.1.3 Oznámenie o prijatí Ponuky

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Oznámenie o prijatí ponuky“ znamená Zmluvu o Dielo a dátum vydania alebo obdržania Oznámenia o prijatí Ponuky znamená dátum nadobudnutia účinnosti Zmluvy o Dielo.

Podčlánok 1.1.1.4 Ponukový list

Podčlánok sa ruší.

Podčlánok 1.1.1.6 Formuláre

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Formuláre“ znamenajú ocenený Súpis položiek.

Podčlánok 1.1.1.8 Ponuka

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Ponuka“ znamená súbor dokumentov, ktoré uchádzač/Zhotoviteľ predložil v lehote na predkladanie ponúk obstarávateľovi/Objednávateľovi.

Podčlánok 1.1.1.9 Príloha k ponuke

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Príloha k ponuke“ znamená vyplnené strany s názvom Príloha k ponuke, ktoré sú súčasťou Zmluvy.

Podčlánok 1.1.2.8 Podzhotoviteľ

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Podzhotoviteľ“ znamená, každú fyzickú alebo právnickú osobou, s ktorou má Zhotoviteľ resp. niektorý z členov skupiny uzatvorenú zmluvu v súvislosti s realizáciou Diela.

Pridáva sa nový podčlánok s nasledujúcim textom:

Podčlánok 1.1.3.10 Záručná lehota

„Záručná lehota“ znamená obdobie 5 rokov v súlade so Zákonom č. 254/1998 Z. z. (okrem výrobkov pre ktoré výrobca udáva inú záručnú lehotu, minimálne však 24 mesiacov) a začína plynúť dňom vydania „Protokolu o odovzdaní a prevzatí Stavby (Diela), alebo jej dokončenej časti“. Časť Diela pre tento prípad znamená akýkoľvek prevádzkový súbor (PS) alebo stavebný objekt (SO).

Ak bola uplatnená opcia na realizáciu Diela, „Záručná lehota“ znamená obdobie 5 rokov, ktorá sa počíta odo dňa dodania posledného z dokumentov tvoriacich projektovú dokumentáciu dodávanú podľa Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu odstrániť vady dokumentácie, ktoré mu v záručnej lehote oznámi Objednávateľ.

Podčlánok 1.1.4.1 Akceptovaná zmluvná hodnota

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Akceptovaná zmluvná hodnota“ znamená čiastku stanovenú v Zmluve o Dielo za vyhotovenie a dokončenie Diela a odstránenie akýchkoľvek vád.

Pridáva sa nový podčlánok s nasledujúcim textom:

Podčlánok 1.1.5.9 „Časť stavby“, „stavebný objekt“, „prevádzkový súbor“

Kdekoľvek sa v Zmluve vyskytujú výrazy „časť stavby“, „stavebný objekt (SO)“ alebo „prevádzkový súbor (PS)“, má sa za to, že tieto výrazy sú rovnocenné a majú byť interpretované rovnako ako výraz „časť Diela“. Analogicky, výraz „stavba“ je rovnocenná s výrazom „Dielo“.

Podčlánok 1.1.6.5 Právne predpisy

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Právne predpisy“ znamenajú všetky zákony, vyhlášky, nariadenia vlády a iné právne predpisy publikované v Zbierke zákonov Slovenskej republiky, nariadenia a smernice vydávané orgánmi Európskej únie (Európskeho spoločenstva), orgánmi Slovenskej republiky ako aj predpisy Železníc Slovenskej republiky.

Podčlánok 1.2 Výklad pojmov

V podčlánku sa za pododstavec (d) pridáva nový pododstavec (e) s nasledujúcim textom:

(e) slovo „termín“ znamená posledný deň príslušnej „lehoty“.

Podčlánok 1.4 Právne predpisy a jazyk

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

Všetky osoby zastupujúce niektorú zo zmluvných strán alebo jednajúce za túto stranu musia plynule ovládať komunikačný jazyk. V prípade, že tento jazyk plynule neovládajú, sú povinné zabezpečiť, aby bol po celú dobu realizácie Diela k dispozícii kvalifikovaný tlmočník.

Všetky doklady, ktoré si budú zmluvné strany podľa Zmluvy predkladať, musia byť v komunikačnom jazyku alebo v pôvodnom jazyku súčasne s ich prekladom do komunikačného jazyka. U všetkých úradných listín musí byť takýto preklad úradne osvedčený.

Podčlánok 1.5 Poradie záväznosti dokumentov

Rušia sa pododstavce a) až h) a výraz „nasledovné“ na konci druhej vety a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Pre účely interpretácie bude poradie záväznosti jednotlivých dokumentov také, ako je uvedené v Zmluve.

Podčlánok 1.6 Zmluva o Dielo

Ruší sa prvá a druhá veta podčlánku.

Podčlánok 1.7 Postúpenie zmluvy

Na koniec podčlánku sa dopĺňa nasledovný text:

Postúpenie celej Zmluvy sa riadi ustanoveniami Zmluvy.

Podčlánok 1.8 Starostlivosť o dokumentáciu a jej dodanie

Do prvej vety druhého odstavca za výrazom „...jednu kópiu Zmluvy...“ sa vkladá nasledujúci text:

„vrátane Všeobecných podmienok,“.

Za druhý odstavec sa vkladá nasledujúci text:

Kompletná Zmluva vrátane jej prípadných dodatkov, Dokumentácia Zhotoviteľa a s ňou súvisiace dokumenty týkajúce sa vyhotovenia predmetu Diela vrátane Zmien, či už v origináli alebo kópii, musia byť k dispozícii na kontrolu kompetentným orgánom (napr. Štátny stavebný dohľad), ktoré sú oprávnené vykonávať štátny stavebný dozor. K dispozícii musí byť tiež Stavebný denník vedený Zhotoviteľom, do ktorého sa môžu robiť zápisy osoby oprávnené v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „Stavebný zákon“).

Podčlánok 1.10 Užívanie Dokumentácie Zhotoviteľa Objednávateľom

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

Všetky práva pre používanie počítačových programov potrebných pre prevádzkovanie Diela Objednávateľom budú prevedené na Objednávateľa v súlade s podčlánkom 10.1 alebo 10.2 a musia byť s neobmedzenou platnosťou licencie.

Má sa za to, že licenčné poplatky a všetky ostatné náklady spojené s užívaním počítačových programov sú zahrnuté v Akceptovanej zmluvnej hodnote.

Podčlánok 1.12 Dôverné podrobnosti

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ bude nakladať s podrobnosťami Zmluvy ako so súkromnými a dôvernými, s výnimkou toho, čo je nevyhnutné pre plnenie zmluvných záväzkov alebo pre súlad s príslušnými Právnymi predpismi. Zhotoviteľ nesmie zverejniť, dovoliť zverejnenie alebo poskytnúť akékoľvek podrobnosti o Dieli v žiadnom komerčnom ani technickom časopise, internete, ani inde bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.

Podčlánok 1.13 Súlad s Právnymi predpismi

V druhej vete sa výraz „vo Zvláštnych podmienkach“ nahrádza výrazom „v Osobitných podmienkach“.

Na koniec pododstavca (b) sa vkladá nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť všetky povolenia, súhlasy, projektovú dokumentáciu a iné potrebné dokumenty k projektovaniu a realizácii prác na Diele (napr. súhlasy účastníkov stavebného konania, súhlas k výrubu stromov, , súhlas k prácam v ochranných pásmach, povolenie k zvláštnemu užívaniu cestných komunikácií, súhlas ku križovaniu inžinierskych sietí a vodných tokov, a pod.).

Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť projektovú dokumentáciu, zabezpečiť súvisiace inžinierske činnosti a vyhotoviť Dielo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, najmä so zákonom č. 258/1993 Z.z. o Železničiaroch Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a zákonom č. 513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, rezortnými predpismi Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, internými predpismi ŽSR, technickými predpismi pre oblasť dráh a príslušnými normami, ktoré sú aplikovateľné, resp. môžu ovplyvniť úkony a aktivity súvisiace s plnením Zmluvy. Zároveň je povinný dodržať podmienky stanovené vo Vyhláške MDPT SR č. 350/2010 Z.z. o stavebnom a technickom poriadku dráh, a vo Vyhláške MDPT SR č. 351/2010 Z.z., ktorou sa vydáva dopravný poriadok dráh.

Zhotoviteľ je zodpovedný za to, že Dielo bude vyprojektované a zrealizované v súlade s najnovšími vydaniaми slovenských technických noriem, nariadení alebo iných, všeobecne záväzných predpisov a platných TSI. Ak je v špecifikáciách odkaz na konkrétne normy alebo zákony, budú platiť ustanovenia posledného súčasného vydania alebo revidovaného/doplneného vydania príslušných noriem alebo zákonov, ktoré sú platné k Základnému dátumu, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.

Článok 2 Objednávateľ

Podčlánok 2.1 Právo prístupu na Stavenisko

Na koniec tretieho odstavca sa dopĺňa nasledujúci text:

Právo prístupu a dočasného užívania častí Staveniska na k stavenisku prilahlých pozemkoch zaistí Zhotoviteľ na vlastné náklady. Ak Zhotoviteľovi vznikne oneskorenie a/alebo náklady ako dôsledok toho, že nezaistil včas vstupy na pozemky tretích osôb, Zhotoviteľovi nevzniká nárok na predĺženie Lehoty výstavby alebo na uhradenie takýchto nákladov a primeraného zisku.

Podčlánok 2.2 Povolenia, licencie a schválenia

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ bude zodpovedný za preklad týchto dokumentov, ak to bude potrebné.

Napriek hore uvedenému Zhotoviteľ je zodpovedný za včasné zabezpečenie všetkých povolení, licencií alebo schválení požadovaných pre realizáciu prác definovaných Zmluvou.

Článok 3 Stavebný dozor

Podčlánok 3.1 Povinnosti a právomoc Stavebného dozoru

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Stavebný dozor musí obdržať od Objednávateľa písomný súhlas pred vykonaním ktorejkoľvek z činností podľa nasledujúcich podčlánkov týchto zmluvných podmienok:

- Podčlánok 3.2 – „Delegovanie právomoci Stavebným dozorom“,
- Podčlánok 3.5 – „Rozhodnutia“ - odsúhlasenie alebo rozhodnutie v akejkoľvek záležitosti, ktorá má vplyv na navýšenie alebo zníženie Zmluvnej ceny,
- Podčlánok 4.4 – „Podzhotovitelia“ – len pri prácach, kde hodnota prác podzhotoviteľa je vyššia ako 3 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH,

- Podčlánok 5.2 – „Dokumentácia Zhotoviteľa“ v zmysle Metodického postupu pre investorskú činnosť na ŽSR,
- Podčlánok 8.8 – „Prerušenie prác“,
- Podčlánok 8.11 – „Predĺžené prerušenie“ – súhlas na pokračovanie v predtým prerušených prác,
- Článok 10 – „Preberanie Diela Objednávateľom“,
- Podčlánok 11.9 – „Protokol o vyhotovení Diela“,
- Podčlánok 13.1 – „Právo na zmenu“,
- Podčlánok 13.5 – „Predbežné sumy“,
- Podčlánok 13.6 – „Práca za hodinové zúčtovacie sadzby“,
- Podčlánok 20.1 – „Nároky Zhotoviteľa“.

Povinnosť získať súhlas od Objednávateľa na vyššie uvedené činnosti neznamena, že dané činnosti Stavebný dozor nevykonáva, ale znamena, že pred ich vykonaním je Stavebný dozor povinný požiadať Objednávateľa o súhlas a až po obdržaní súhlasu Stavebný dozor vykonáva dané činnosti.

Bez ohľadu na povinnosť získať súhlas, ako je to uvedené vyššie, v prípade, ak sa podľa názoru Stavebného dozoru vyskytne naliehavý prípad ohrozujúci bezpečnosť života, zdravia alebo Diela, Stavebný dozor môže bez odpustenia akýchkoľvek zmluvných povinností alebo zodpovedností Zhotoviteľa nariadiť Zhotoviteľovi vykonať všetky také práce alebo také činnosti, ktoré môžu byť podľa názoru Stavebného dozoru nevyhnutné na to, aby eliminovali alebo znížili takéto riziko. Zhotoviteľ je povinný takýto pokyn Stavebného dozoru dodržať aj bez súhlasu Objednávateľa. Stavebný dozor v súlade s podčlánkom 13.3 odsúhlasí alebo rozhodne o úprave Zmluvnej ceny vyplývajúcej z realizácie takého pokynu a bude písomne informovať následne Zhotoviteľa aj Objednávateľa.

Podčlánok 3.3 Pokyny Stavebného dozora

Na koniec podčlánku sa do poslednej vety pridáva nasledujúci text:

aj zápisom do Stavebného denníka v štádiu realizácie prác.

Pridáva sa nový podčlánok s nasledujúcim textom:

Podčlánok 3.6 Pracovné rokovania

Pracovné rokovania (výrobné porady, kontrolné dni) organizuje Stavebný dozor a musia sa konať podľa aktuálnych podmienok a požiadaviek stavby, spravidla raz za tri týždne. Týchto porád sú povinní zúčastňovať sa: Objednávateľ, Stavebný dozor, Predstavitel' Zhotoviteľa, projektant Zhotoviteľa (autorský dozor) a koordinátor bezpečnosti. Zmyslom pracovných rokovaní je koordinovať práce so Zhotoviteľom, zaznamenávať časový postup vo vzťahu k harmonogramu prác, preskúmať prípravu následných prác a zaznamenávať uzatvorené dohody.

Stavebný dozor je povinný písomne zaznamenať agendu pracovných rokovaní a dodať kópiu zápisu z rokovania všetkým jeho účastníkom vrátane dohodnutého počtu kópií pre Objednávateľa. V zápise musia byť uvedené osoby zodpovedné za každý krok, ktorý sa má podniknúť ako aj za termíny plnenia úloh; tieto zodpovednosti musia byť v súlade so Zmluvou.

Všetky záznamy z takýchto porád, alebo ich časť, podpísané (potvrdené) Predstaviteľom Zhotoviteľa, Stavebným dozorom a/alebo Objednávateľom ako správne a úplné, budú predstavovať autorizovaný záznam o prediskutovaných záležitostiach, ale nemôžu nahradiť žiadnu podmienku v zmysle Zmluvy na žiadosť o schválenie, schválenia, pokyny alebo rozhodnutia, ktoré majú byť predložené v písomnej forme.

Článok 4 Zhotoviteľ

Podčlánok 4.1 Všeobecné povinnosti Zhotoviteľa

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť posúdenie projektovej dokumentácie a posúdenie stavby z hľadiska interoperability konvenčného transeurópskeho železničného systému na železničných dráhach v správe ŽSR notifikovanou osobou, ako predpoklad uvedenia subsystémov do prevádzky bezpečnostným orgánom. V podmienkach ŽSR platí predpis R2 Zabezpečenie interoperability na ŽSR, Zhotoviteľ sa zaväzuje k jeho dodržiavaniu ako aj k dodržiavaniu štvrtej časti zákona č. 513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zhotoviteľ je povinný predložiť na požiadanie Objednávateľa alebo Stavebného dozoru akýkoľvek podklad, dokument, správu alebo iný materiál súvisiaci s projektovaním a realizáciou Diela a to vo forme určenej Objednávateľom alebo Stavebným dozorom. Objednávateľ alebo Stavebný dozor je oprávnený zmeniť formu počas realizácie Zmluvy.

Zhotoviteľ je povinný prepracovať predložený materiál súvisiaci s projektovaním a realizáciou Diela (údaje o Diele) v zmysle pripomienok, prípadne predložiť jeho aktualizáciu ak o to Objednávateľ, alebo Stavebný dozor požiada.

Pre dokumenty, ktoré Zhotoviteľ predkladá v zmysle Všeobecných alebo Osobitných podmienok a nie je stanovená ich forma, Zhotoviteľ je povinný predkladať vo forme odsúhlasenej Objednávateľom, alebo Stavebným dozorom. Objednávateľ alebo Stavebný dozor je oprávnený zmeniť formu počas realizácie Zmluvy.

Zhotoviteľ musí Objednávateľovi predložiť najneskôr 14 dní pred:

- zahájením stavebnej činnosti na stavbe:
 - Osvedčenie hlavného stavbyvedúceho a dvoch stavbyvedúcich o odbornej spôsobilosti pre výkon stavbyvedúceho v zmysle § 5, odsek 1 písm. b), bod 2 zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov (oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov)
 - Osvedčenie autorizovaného bezpečnostného technika s platnou aktualizácnou odbornou prípravou v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- predpokladaným termínom použitia traťového stroja platnú technickú prehliadku traťového stroja a platný preukaz na vedenie a obsluhu dráhového vozidla (strojnicky preukaz) podľa § 24 a § 25 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 11/2013 o zabezpečení výkonu skúšok dráhových vozidiel,
- predpokladaným termínom začatia prác vyžadujúcich oprávnenie na vykonávanie určených činností právnických osôb – platné oprávnenie na vykonávanie určených činností právnických osôb podľa § 17 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ustanovenia vyhlášky č. 205/2010 Z. z. MDPT SR o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach,
- predpokladaným termínom začatia prác vyžadujúcich doklad o odbornej spôsobilosti – platný doklad o odbornej spôsobilosti zamestnancov podľa § 18 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ustanovenia vyhlášky č. 205/2010 Z. z. MDPT SR o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach,
- začatím stavebnej činnosti v obvode dráhy v správe ŽSR:
 - platné osvedčenie o odbornej spôsobilosti na železničnej dráhe podľa predpisu ŽSR Z3 Odborná spôsobilosť na ŽSR,
 - platné osvedčenie o spôsobilosti z BOZP podľa predpisu ŽSR Z3 Odborná spôsobilosť na ŽSR a predpisu ŽSR Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky,

- predpokladaným termínom použitia dráhového vozidla doklad dráhového vozidla o technickej spôsobilosti na prevádzku podľa zákona NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ustanovenia vyhlášky č. 351/2010 Z. z. MDPT SR o dopravnom poriadku dráh. Splnenie podmienok umožňuje zhotoviteľovi (žiadateľovi) pohyb na infraštruktúre ŽSR na základe „Povolenia uviesť do prevádzky dráhové vozidlá na tratiach ŽSR“, ktoré vydáva Dopravný úrad. Bližšie informácie na internetovej adrese www.nsat.sk,
- predpokladaným termínom začatia prác platné osvedčenie o vykonaní technickej prehliadky poverenou osobou.

Podčlánok 4.2 Zábezpeka na vykonanie prác

Druhý odstavec sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Zhotoviteľ je povinný doručiť Objednávateľovi Zábezpeku na vykonanie prác do 28 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy a zaslať jej kópiu Stavebnému dozoru. Najneskôr do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, Zhotoviteľ predloží návrh textu zábezpeky Objednávateľovi na odsúhlasenie. Objednávateľ sa k návrhu textu zábezpeky vyjadrí do 5 pracovných dní.

Pokiaľ je poskytnutie bankovej zábezpeky na vykonanie prác vo forme bankovej záruky, musí sa riadiť ustanoveniami § 313 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Banková záruka musí byť poskytnutá bankou so sídlom v Slovenskej republike alebo pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike, alebo zahraničnou bankou odsúhlasenou Objednávateľom. V prípade, že banková záruka je vystavená v cudzom jazyku, spolu s bankovou zárukou musí byť predložený úradne osvedčený preklad do slovenského jazyka.

V bankovej záruke musí banka písomne vyhlásiť, že neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok na prvú výzvu uspokojí Objednávateľa uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí peňažnú sumu, ktorú Objednávateľ požaduje ako zábezpeku na vykonanie prác v prípade, ak Zhotoviteľ porušuje svoje záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov. Banková záruka a práva Objednávateľa z nej musia byť prevoditeľné na tretiu osobu, ktorá sa stane zmluvnou stranou namiesto Objednávateľa pri postúpení celej zmluvy. Suma garantovaná bankovou zárukou sa zodpovedajúco zníži, ak Objednávateľ uplatní opciu na realizáciu Diela podľa zmluvy alebo v prípade, ak Objednávateľ uplatní právo dodať vlastné materiály a dôjde k zníženiu ceny alebo ak dôjde k zníženiu ceny z iného dôvodu.

Tretí odstavec sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Zhotoviteľ musí zabezpečiť, aby Zábezpeka na vykonanie prác bola platná a vymáhateľná dovtedy, kým Zhotoviteľ nevyhotoví a nedokončí Dielo a neodstráni všetky jeho vady do doby vydania Protokolu o vyhotovení Diela. Ak podmienky Zábezpeky na vykonanie prác špecifikujú dátum uplynutia jej platnosti a Zhotoviteľ nenadobudol právo obdržať Protokol o vyhotovení Diela do termínu 28 dní pred dátumom uplynutia tejto Zábezpeky, potom Zhotoviteľ bude povinný predĺžiť platnosť Zábezpeky na vykonanie prác až dovtedy, kým Dielo nebude dokončené a všetky vady do doby vydania Protokolu o vyhotovení Diela nebudú odstránené. Termín uplynutia uvedený v predloženej Zábezpeke na vykonanie prác je dátum 70 dní po očakávanom uplynutí Lehoty na oznámenie vád na Dielo.

V prípade predĺženia Lehoty výstavby je Zhotoviteľ povinný doručiť Objednávateľovi predĺženú Zábezpeku na vykonanie prác alebo dodatok k pôvodnej zábezpeke na jej predĺženie do 28 dní po uzatvorení dodatku (ktorým bola predĺžená Lehota výstavby) k Zmluve a zaslať jej kópiu Stavebnému dozoru. Najneskôr do 14 dní po uzatvorení dodatku k Zmluve, Zhotoviteľ predloží návrh textu zábezpeky (alebo dodatku k pôvodnej zábezpeke na jej predĺženie) Objednávateľovi na odsúhlasenie. Objednávateľ sa k návrhu textu vyjadrí do 5 pracovných dní.

Posledná veta podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Objednávateľ je povinný vrátiť Zábezpeku na vykonanie prác Zhotoviteľovi do 21 dní, potom čo budú splnené obidve nasledujúce podmienky:

- (a) Objednávateľ obdrží kópiu Protokolu o vyhotovení Diela,
- (b) uplynula Lehota na oznámenie vád.

Ak Objednávateľ uplatnil opciu na realizáciu Diela, je povinný vrátiť Zábezpeku na vykonanie prác Zhotoviteľovi do 21 dní, potom, čo budú splnené obidve nasledujúce podmienky:

- (a) Objednávateľ obdržal všetky dokumenty tvoriace projektovú dokumentáciu, ktorá je predmetom Zmluvy,
- (b) uplynula Lehota na oznámenie vád.

Podčlánok 4.3 Predstaviteľ Zhotoviteľa

Druhá veta prvého odstavca sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Pokiaľ nie je Predstaviteľ Zhotoviteľa menovaný v Zmluve, Zhotoviteľ je povinný pred Dátumom začatia prác predložiť Stavebnému dozoru a Objednávateľovi na odsúhlasenie meno a podrobnosti o osobe, ktorú Zhotoviteľ navrhuje menovať za Predstaviteľa Zhotoviteľa.

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi do 21 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy mená ďalších zástupcov Zhotoviteľa a kontaktné telefónne čísla všetkých pohotovostných zamestnancov (vrátane poddodávateľov jednotlivých typov zariadení) kvôli zabezpečeniu koordinácie pri odstraňovaní prípadných porúch. Tieto údaje je Zhotoviteľ povinný v prípade zmeny aktualizovať počas Lehoty výstavby.

Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi a v kópii Stavebnému dozoru do 28 dní odo dňa zahájenia stavebnej činnosti na stavbe zoznam splnomocnených osôb na podpisovanie (potvrdzovanie) faktúry, Prehlásenia Zhotoviteľa a rekapitulácie spolu s ich podpisovými vzormi, ktorý bude podpísaný štatutárnym orgánom Zhotoviteľa.

Podčlánok 4.4 Podzhotoviteľa

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Každý Podzhotoviteľ Zhotoviteľa musí mať príslušné oprávnenia k projektovaniu a realizácii stavebných a montážnych prác ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Podzhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby vybrané činnosti vo výstavbe boli vykonávané osobami, ktoré majú na túto činnosť oprávnenie. Podzhotoviteľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním Diela (v rozsahu zmluvy Podzhotoviteľa uzavretej so Zhotoviteľom) obecne záväznými predpismi, internými predpismi Objednávateľa alebo Zmluvou.

V prípade, že Podzhotoviteľ Zhotoviteľa stratí v čase realizácie predmetu Zmluvy schopnosť vykonávať činnosť, na ktorú s ním uzatvoril Zhotoviteľ zmluvný vzťah, z titulu nesplnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, Objednávateľ si vyhradzuje právo písomne požiadať Zhotoviteľa, aby mu do 30 dní odo dňa doručenia písomnej požiadavky predložil údaje, že Podzhotoviteľ už opätovne spĺňa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Ak pôvodný Podzhotoviteľ do tejto doby opätovne nespĺňa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi nového Podzhotoviteľa spôsobom podľa odstavca nižšie.

Podzhotoviteľ Zhotoviteľa, ktorý sa podieľa na dodaní plnenia v sume najmenej 30% z hodnoty plnenia, je povinný mať po celú dobu trvania Zmluvy zapísaných konečných užívateľov výhod v registri konečných užívateľov výhod podľa § 45 ods. 10 a 11 zákona o verejnom obstarávaní.

V prípade, že Podzhotoviteľ Zhotoviteľa, ktorý sa podieľa na dodaní plnenia v sume najmenej 30% z hodnoty plnenia, stratí v čase realizácie predmetu Zmluvy schopnosť vykonávať činnosť, na ktorú s ním uzatvoril Zhotoviteľ zmluvný vzťah, z titulu nesplnenia povinnosti mať zapísaných konečných

užívateľov výhod v registri konečných užívateľov výhod, Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi nového Podzhotoviteľa spôsobom podľa nasledujúceho odstavca.

Počas plnenia Zmluvy môže dôjsť k zmene Podzhotoviteľa napr. v dôsledku jeho zániku, odpredaja časti podniku, straty oprávnenia na výkon činnosti predmetu plnenia Zmluvy, a pod.:

- Ak počas plnenia Zmluvy dôjde k zmene Podzhotoviteľa, Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi aktuálny zoznam Podzhotoviteľov do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy s Podzhotoviteľom. Uvedené platí aj v prípade rozšírenia počtu Podzhotoviteľov. Aktuálny zoznam bude v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídlo, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo, podiel zákazky, ktorým sa Podzhotoviteľ podieľa na predmete plnenia Zmluvy, predmet subdodávok. Zhotoviteľ spolu s týmto aktuálnym zoznamom predloží aj kópiu zmluvy s Podzhotoviteľom, ktorý bol zmenený oproti predchádzajúcemu zoznamu, pričom začerní ustanovenia týkajúce sa zmluvnej ceny. Zároveň predloží čestné vyhlásenie, že Podzhotoviteľ, ktorý bol zmenený oproti predchádzajúcemu zoznamu, spĺňa podmienky podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a v prípade Podzhotoviteľa, ktorý sa má podieľať na dodaní plnenia v sume najmenej 30% z hodnoty plnenia spĺňa povinnosť podľa § 45 ods. 10; tým nie je dotknutá zodpovednosť Zhotoviteľa za plnenie Zmluvy.
- Za účelom overenia splnenia podmienky podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní uvedenej v predchádzajúcom odseku Objednávateľ v zmysle § 128 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní si vyžiada od Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) údaje zapísané v zozname podnikateľov. V prípade potvrdenia úradu, že tieto údaje nie sú zapísané v zozname podnikateľov, Objednávateľ si vyhradzuje právo písomne požiadať Zhotoviteľa, aby mu predložil úradne overené kópie originálov dokladov uvedených v § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní do 30 dní odo dňa doručenia písomnej požiadavky.
- Za účelom overenia splnenia povinnosti podľa § 45 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní uvedenej v odseku vyššie Objednávateľ v zmysle § 134a ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní požiada úrad o výpis z registra konečných užívateľov. V prípade potvrdenia úradu o tom, že údaje v registri konečných užívateľov nie sú zapísané, Objednávateľ si vyhradzuje právo takéhoto Podzhotoviteľa odmietnuť.

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby každá zmluva s Podzhotoviteľom obsahovala nasledovné ustanovenia:

- predmet subdodávky,
- cenu subdodávky v členení na jednotkové ceny,
- záväzok/garanciu Zhotoviteľa voči Podzhotoviteľovi, že v prípade nezaplatenia splatnej odmeny Zhotoviteľom ani v nasledujúcom fakturačnom období po období vzniknutého nároku, vzniká Podzhotoviteľovi právo uplatniť si nárok na úhradu 20 % z nezaplatenej odmeny v zmysle splatnej faktúry prostredníctvom Bankovej platobnej záruky (Podčlánok 4.4a).

Zhotoviteľ je povinný riadne a včas plniť si svoje finančné záväzky voči Podzhotoviteľom. Zhotoviteľ je povinný každý kalendárny štvrťrok (vždy do 10. kalendárneho dňa nasledujúceho kalendárneho štvrťroka) predkladať Objednávateľovi čestné prehlásenie podpísané Predstaviteľom Zhotoviteľa o tom, že všetky jeho splatné finančné záväzky voči Podzhotoviteľom za predchádzajúce obdobie ku dňu vyhotovenia čestného prehlásenia sú Zhotoviteľom uhradené v plnom rozsahu. Súčasťou čestného prehlásenia podľa tohto odseku bude kópia potvrdenia banky poskytujúcej Bankovú platobnú záruku o rozsahu čerpania Zhotoviteľovi vystavených Bankových platobných záruk, a to ku dňu vystavenia uvedeného potvrdenia. V prípade, ak je Zhotoviteľom viac právnych subjektov, ktorí za účelom plnenia predmetu Zmluvy vytvorili zoskupenie bez právnej subjektivity, čestné prehlásenie podľa tohto odseku bude vyhotovené v rozsahu údajov prislúchajúcich ku každému členovi skupiny na strane Zhotoviteľa zvlášť.

Pridáva sa nový podčlánok s nasledujúcim textom:

Podčlánok 4.4a Banková platobná záruka

Zhotoviteľ je povinný získať (na svoje náklady) Bankovú platobnú záruku v čiastke a v menách uvedených v Prílohe k ponuke.

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť prostredníctvom Bankovej platobnej záruky splnenie svojich finančných záväzkov voči všetkým Podzhotoviteľom s tým, že každý Podzhotoviteľ má nárok na vyplatenie nezaplatenej odmeny do výšky 20% z ceny plnenia Podzhotoviteľa. V prípade ak by náklady na vystavenie bankovej platobnej záruky boli vzhľadom k cene plnenia podľa zmluvy medzi Zhotoviteľom a Podzhotoviteľom neprimerané, Podzhotoviteľ môže písomne vyhlásiť, že zabezpečenie svojich pohľadávok voči Zhotoviteľovi nevyžaduje.

Poskytnutie Bankovej platobnej záruky sa musí riadiť ustanoveniami § 313 a nasl. Obchodného zákonníka. Banková platobná záruka musí byť poskytnutá bankou so sídlom v Európskom hospodárskom priestore. V Bankovej platobnej záruke musí banka písomne vyhlásiť, že na prvú výzvu, neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok uspokojí Podzhotoviteľa uhradením peňažnej sumy uvedenej v bankovej záruke. Banková platobná záruka musí byť platná a účinná po celú dobu platnosti a účinnosti zmluvy medzi Zhotoviteľom a Podzhotoviteľom. V prípade, ak je Zhotoviteľom viac právnych subjektov, ktorí za účelom plnenia predmetu Zmluvy o Dielo vytvorili zoskupenie bez právnej subjektivity, záväzkov Zhotoviteľa získať Bankovú platobnú záruku podľa ustanovení tohto podčlánku sa vzťahuje na každého jednotlivého člena skupiny na strane Zhotoviteľa vo vzťahu k Podzhotoviteľom v priamom zmluvnom vzťahu k členovi skupiny na strane Zhotoviteľa.

Podčlánok 4.7 Vytyčovanie

Na začiatku druhého odstavca sa vkladá nasledujúci text:

Zhotoviteľ výrazným a trvalým spôsobom ohraničí majetkovú hranicu trvalého, dočasného a ročného záberu. Zhotoviteľ počas projektovania a realizácie dodrží majetkovú hranicu danú Zmluvou a jej odsúhlasenými Zmenami.

Podčlánok 4.9 Zabezpečenie kvality

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Počas výkonu prác bude Zhotoviteľ postupovať tiež v zmysle Všeobecných technických požiadaviek kvality stavieb (ďalej len „VTPKS“).

Podčlánok 4.11 Primeranosť Akceptovanej zmluvnej hodnoty

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Ceny uvedené v súpise položiek zahrňujú všetky náklady vyplývajúce zo Zmluvy, ktoré sú nutné pre realizáciu a dokončenie Diela a odstránenie všetkých väd, i keď nie sú v súpise položiek prípadne konkrétne uvedené (napr. vybavenie Zhotoviteľa, 3 krát dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby, stavenisková doprava, príprava a zaistenie výluk a pod.).

Podčlánok 4.12 Nepredvídané fyzické podmienky

Za druhý odstavec sa pridáva nasledujúci text:

Akékoľvek rozšírené výkopy z dôvodu výskytu balvanov budú považované za predvídateľné fyzické podmienky a v týchto prípadoch Zhotoviteľ nebude mať nárok na predĺženie Lehoty výstavby a dodatočné náklady.

Podčlánok 4.13 Prístupové práva a prostriedky Zhotoviteľa

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ bude dodržiavať všetky záväzky a povinnosti vyplývajúce z elaborátu MPV.

V prípade, že dôjde k dočasnému záberu pozemkov pre potreby realizácie Diela sa Zhotoviteľ zaväzuje oznámiť Objednávateľovi termín začatia a ukončenia používania takéhoto pozemku. V prípade, že Zhotoviteľ nedodrží ukončenie užívania pozemku nezavinené Objednávateľom, bude znášať všetky náklady spojené s užívaním takéhoto pozemku.

Podčlánok 4.15 Prístupové cesty

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Za zriadenie, udržiavanie a zrušenie akýchkoľvek ciest potrebných počas realizácie Diela bude zodpovedný Zhotoviteľ.

Pred začatím prác Zhotoviteľ pripraví a predloží Stavebnému dozoru dokumentáciu skutočného stavu (pasport) každej prístupovej cesty.

Po ukončení užívania týchto prístupových ciest Zhotoviteľom Stavebný dozor za účasti a súčinnosti Zhotoviteľa a správcov/majiteľov určí prípadné poškodenie prístupových ciest a príslušných nehnuteľností ako aj potrebný rozsah opráv na ich uvedenie do pôvodného stavu.

Podčlánok 4.18 Ochrana životného prostredia.

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Žiadne dôležité činnosti, najmä narušenie alebo uzatvorenie existujúcich ciest, práce v blízkosti systémov zásobovania vodou alebo iných verejných inžinierskych sietí, nesmú byť vykonávané bez písomného súhlasu Stavebného dozora. Zhotoviteľ o takéto povolenie Stavebného dozora písomne požiada minimálne 7 dní pred navrhovaným začiatkom prác. Spolu so žiadosťou predloží všetky podrobnosti o prácach, detailný harmonogram prác a hlavné Zariadenia Zhotoviteľa, ktoré budú do prác zapojené a zároveň pripojí kópie všetkých potrebných povolení získaných v súlade s podčlánkom 1.13.

Zhotoviteľ je zodpovedný za spôsob nakladania s odpadom a jeho prepravu na Zhotoviteľom určenú a Stavebným dozorom schválenú skládku vrátane nakladania a hospodárenia s nebezpečnými látkami a odpadmi. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť všetky potrebné povolenia k nakladaniu s odpadmi, pokiaľ sú obecné záväznými predpismi vyžadované. Zhotoviteľ nesmie vypúšťať ani dovoliť vypúšťanie toxických látok či škodlivých exhalácií alebo akýchkoľvek iných látok do ovzdušia, vody, alebo na pozemky.

Podčlánok 4.19 Elektrina, voda a plyn

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

V prípade, že sa v Zmluve uvádzajú lokality stavebných dvorov Zhotoviteľa a možnosti ich napojenia na inžinierske siete (zdroje energie) sú to iba odporúčané napojenia. Objednávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za ich konečné umiestnenie a napojenie na siete.

Podčlánok 4.21 Správy o postupe prác

Prvá veta sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Zhotoviteľ je povinný vypracovať do 7 pracovných dní po skončení každého mesiaca správy o postupe prác (o cenovom a vecnom plnení) a predložiť ich v troch vyhotoveniach v písomnej forme Stavebnému dozoru na schválenie. Po schválení Stavebným dozorom je Zhotoviteľ povinný predložiť správy Objednávateľovi v dvoch vyhotoveniach v písomnej forme a v jednom vyhotovení v elektronickej forme (CD/DVD nosič). Formát správy o postupe prác musí byť schválený Objednávateľom.

Text pododstavca (a) sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

- (a) diagramy a podrobné popisy postupu prác, vrátane popisu každej etapy projektových prác, Dokumentácie Zhotoviteľa, všetkých štádií lehôt predkladania vzoriek na schválenie, lehôt na schválenie, obstarávania, výroby, dodávky, dodávky na Stavenisko, výstavby, akýchkoľvek skúšok, preberacieho konania a Lehoty na oznámenie väd.

Za pododstavec (h) sa pridávajú pododstavce:

- (i) výsledky geodetického zamerania všetkých podzemných vedení, vrátane všetkých ich súčastí;
- (j) environmentálne správy,
- (k) zoznam vyzískaného materiálu odovzdaného Objednávateľovi.

Podčlánok 4.23 Činnosť Zhotoviteľa na Stavenisku

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne odstraňovať poruchy na zariadeniach Objednávateľa vyvolané svojou činnosťou na vlastné náklady. V prípade, že pri odstraňovaní takýchto porúch bude nutná koordinácia údržbových zložiek Objednávateľa, náklady súvisiace s okamžitými opravami realizovanými údržbovými zložkami Objednávateľa bude Objednávateľ účtovať Zhotoviteľovi. Rovnaký postup bude uplatnený aj vo veci úhrady nákladov na odstránenie súvisiacich škôd, vyplývajúcich z takýchto porúch.

Zhotoviteľ sa zaväzuje neodkladne odstraňovať poruchy na novo inštalovaných zariadeniach v prevádzke, ktoré vzniknú počas výstavby.

Podčlánok 4.24 Nálezy na stavenisku

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

V súlade so zákonom č. 49/2002 Z.z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov (ďalej len „pamiatkový zákon“) je Zhotoviteľ povinný uzavrieť zmluvu s Archeologickým ústavom Slovenskej akadémie vied v Nitre alebo s inou právnickou osobou, ktorá má príslušné oprávnenie vydané Ministerstvom kultúry SR na vykonanie záchranného archeologického výskumu pri objavení predmetov podliehajúcich pamiatkovému zákonu alebo na vykonanie archeologického výskumu. Oprávnená inštitúcia rozhodne o potrebe a rozsahu archeologického výskumu na Stavenisku.

Pridávajú sa nové podčlánky s nasledujúcim textom:

Podčlánok 4.25 Existujúce inžinierske siete a objekty

Zhotoviteľ je pred začatím akýchkoľvek prác (výkopových prác alebo iných prác), ktoré by mohli ohroziť jednotlivé podzemné a nadzemné vedenia, ako sú kanalizácia, vodovod, telekomunikačné káble, elektrické vedenia, plynovodné potrubia a podobné, povinný oboznámiť sa s umiestnením všetkých sietí. Pred začatím akýchkoľvek prác (najmä výkopových prác) Zhotoviteľ písomne požiada vlastníkov, správcov alebo prevádzkovateľov týchto sietí o ich lokalizáciu/vytýčenie a v prípade podzemných vedení vyhotoví ručne kopané sondy v potrebnom rozsahu. Rovnako je Zhotoviteľ povinný priebežne si overovať u správcov sietí prípadné zmeny vykonané v súvislosti s týmito sieťami (napr. existenciu nových sietí vzniknutých v priebehu realizácie diela, ich prípadné preložky, alebo zrušenie, alebo iné...).

Náklady spojené s vytyčovaním sietí ich správcami znáša Zhotoviteľ.

Zhotoviteľ bude zodpovedný za všetky škody na cestách, odvodňovacích kanáloch, potrubiach, kábloch a ostatných inžinierskych sieťach spôsobené ním alebo jeho Podzhotoviteľmi počas výkonu prác na Diele a takéto škody musí na vlastné náklady odstrániť do doby určenej na ich odstránenie a následne obdržať písomný súhlas Stavebného dozora.

Od Zhotoviteľa sa požaduje, aby na základe súhlasu alebo pokynu Stavebného dozora urobil všetky potrebné dohody so správcami sietí pre odstránenie, preloženie alebo znovuzriadenie inžinierskych sietí. Náklady spojené s týmto vybavovaním znáša Zhotoviteľ.

Má sa za to, že Zhotoviteľ sa oboznámil s existujúcimi inžinierskymi sieťami (vrátane sietí v správe ŽSR) na základe informácií poskytnutých Objednávateľom a ostatných dostupných informácií a v jeho ponuke zohľadnil všetky vyžadované náklady na vytýčenie, odstránenie, preloženie alebo znovuzriadenie existujúcich sietí. Zhotoviteľ nemá právo si nárokovať na dodatočné náklady a/alebo

predĺženie Lehoty výstavby v dôsledku toho, že sa neoboznámil s dostupnými informáciami o existujúcich inžinierskych sieťach.

Podčlánok 4.26 Stavebný denník

Zhotoviteľ je povinný viesť pre každý PS a SO samostatný Stavebný denník v slovenskom jazyku a uschovávať ho vo svojej kancelárii na Stavenisku. Stavebné denníky sa vedú podľa pokynov Stavebného dozora.

Všetky dôležité údaje v súvislosti s prípravou a stavebnými prácami musia byť zaznamenané v Stavebnom denníku tak, ako nariadi Stavebný dozor.

Prípadné odchýlky od projektovej dokumentácie musia byť zaznamenané v Stavebnom denníku.

Všetky strany Stavebného denníka musia byť vyhotovené v jednom origináli a v počte kópií stanovených Stavebným dozorom.

Rozmery, poznámky, výpočty a výkresy potrebné na stanovenie množstva vykonaných prác musia byť zaznamenané do Stavebného denníka. Záznamy musia byť vždy aktualizované Zhotoviteľom na základe meraní vykonaných v súčinnosti so Stavebným dozorom alebo jeho zástupcom, v závislosti od ukončenia jednotlivých etáp prác a pred prekrytím jednej etapy ďalšou.

Stavebný denník musí byť podpísaný tak Zhotoviteľom, ako aj Stavebným dozorom, ktorý pravidelne sleduje a kontroluje jeho obsah.

Záznamy v Stavebnom denníku však nepredstavujú súhlas, potvrdenie, schválenie, rozhodnutie, oznámenie alebo požiadanie, nakoľko takáto komunikácia musí byť realizovaná v zmysle ustanovení podčlánku 1.3 Komunikácia a teda nezakladajú právo Zhotoviteľa na realizáciu platieb, výkon Zmien alebo uplatňovanie si nárokov.

Podčlánok 4.27 Kontrola a audit

Zhotoviteľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/audit zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/audit v zmysle príslušných právnych predpisov SR (najmä zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v platnom znení) a tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je počas výkonu kontroly/audit povinný najmä preukázať vynaložené výdavky a dodržanie podmienok v zmysle Zmluvy.

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu predmetu Zmluvy, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/audit a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/audit.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit sú oprávnené:

- vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, dopravného prostriedku alebo na pozemky a do iných priestorov Zhotoviteľa, ak to súvisí s predmetom kontroly/audit,
- požadovať od Zhotoviteľa, aby predložil originálne doklady, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, vyjadrení, výstupov projektu a ostatných informácií a dokumentov, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/audit a ďalšie doklady súvisiace so Zmluvou v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/audit,
- oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/audit,
- vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/audit.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit sú najmä orgány auditu a kontroly SR.

Článok 5 Projektovanie

Podčlánok 5.1 Všeobecné povinnosti súvisiace s projektovaním

V druhej vete tretieho odstavca sa výraz od Dátumu začatia prác mení na od Dátumu nadobudnutia účinnosti Zmluvy.

Na koniec podčlánku sa vkladá nasledujúci text:

Objednávateľom poskytnuté podklady z predprojektovej prípravy ako napr. situácie, rezy, schémy vrátane odhadovaných výmer sú orientačné a obsahujú iba predbežný návrh Diela. Za konečné riešenie Diela v súlade so Zmluvou je v plnom rozsahu zodpovedný Zhotoviteľ.

V projektovej dokumentácii budú rešpektované závery vyplývajúce z pracovných rokovaní Stavby (výrobných porád) a vyjadrení dotknutých orgánov. Počas vypracovávania PD bude priebežne prerokovaná s kompetentnými odbornými pracovníkmi ŽSR a po záverečnom vyjadrení kompetentných odborných zložiek k PD a záverečnom prerokovaní bude predložená na odborné posúdenie a schválenie v zmysle interných predpisov ŽSR. Zhotoviteľ sa pri projektovaní zaväzuje rešpektovať pripomienky a požiadavky odborných posudkov a schvaľovacieho rozhodnutia.

Podčlánok 5.2 Dokumentácia Zhotoviteľa

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Projektová dokumentácia bude dodaná aj v digitálnej forme v tvare výkresov *.dgn (Microstation):

- a) V súradnicovom systéme JTSK a vo výškovom systéme Balt po vyrovnaní (Bpv).
- b) Vytyčovací výkresy v M 1:500.
- c) Koordinačná situácia celej stavby v M 1: 1000

Každý charakteristický bod trasy musí byť určený v súradniciach.

Podčlánok 5.4 Technické normy a predpisy

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Projektová dokumentácia musí byť v súlade s VTPKS.

Podčlánok 5.6 Dokumentácia skutočného vyhotovenia

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný predložiť dokumentáciu skutočného vyhotovenia na úrovni realizačnej dokumentácie v troch vyhotoveniach v listinnej podobe, vrátane odovzdania projektu skutočného vyhotovenia na digitálnom médiu v dvoch vyhotoveniach CD/DVD v editovateľnom formáte.

Podčlánok 5.7 Príručky pre prevádzku a údržbu

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný vypracovať a predložiť k preberaciemu konaniu Manuál údržby a obsluhy a Zoznam zamestnancov Objednávateľa, ktorí boli preškolení z údržby a obsluhy zariadenia v troch vyhotoveniach v tlačenej forme a v dvoch vyhotoveniach na digitálnom médiu (CD/DVD).

Zhotoviteľ je povinný predložiť návrh úprav predpisov v rámci dodávky stavby alebo jednotlivých subsystémov. Zhotoviteľ alebo ním poverený subjekt vykoná posúdenie zapracovania poskytnutých podkladov do vytvorených predpisov pre prevádzku a údržbu a potvrdí, že ich dodržiavaním sa zabezpečí v maximálnej miere bezpečná a bezporuchová prevádzka komponentov a subsystémov interoperability. Týmto bude zabezpečené aj to, že údržbou zo strany Objednávateľa nebudú porušené podmienky záruky na stavbu aj jej častí.

Článok 6 Personál a pracovné sily

Podčlánok 6.1 Zamestnanie personálu a pracovných síl

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

V prípade zahraničného technického personálu a pracovných síl musí Zhotoviteľ zabezpečiť, aby im boli udelené všetky príslušné povolenia k pobytu a pracovné povolenia, ak sú takéto povolenia podľa slovenského právneho poriadku nevyhnutné.

Podčlánok 6.3 Osoby v pracovnom pomere s Objednávateľom

Na koniec vety sa dopĺňa: „a Stavebného dozora“.

Podčlánok 6.5 Pracovná doba

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Na Stavenisku sa nebude vykonávať žiadna práca, v inom časovom období ako bude uvedené v Prílohe k ponuke, iba ak:

- (a) dal k tomu súhlas Stavebný dozor alebo
- (b) práca bola nevyhnutná alebo nutná k ochrane života alebo majetku alebo pre bezpečnosť stavebného Diela; v týchto prípadoch Zhotoviteľ dá okamžite vedieť Stavebnému dozoru, alebo
- (c) je v súlade s platným harmonogramom prác v nadväznosti na ROV.

Podčlánok 6.7 Ochrana zdravia a bezpečnosť pri práci

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Spôsobilosť zamestnancov Zhotoviteľa musí vyhovovať ustanoveniam časti 1, kapitola IX. „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“ VTPKS.

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetky práce týkajúce sa železničnej trate a priestorov ŽSR počas prevádzky boli vykonávané v súlade s platnými právnymi predpismi SR, a to najmä Zákon NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj v súlade s predpisom ŽSR Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky a ostatnými platnými predpismi prevádzkovateľa železničnej dráhy. Zhotoviteľ je povinný vykonať práce spojené s premiestnením telekomunikačných káblov, elektrických a iných inžinierskych sietí v súlade s pokynmi poskytnutými vlastníckmi týchto zariadení a vydanými v súlade s podmienkami právoplatného stavebného povolenia.

Zhotoviteľ musí rešpektovať požiadavky stavebníkom určeného koordinátora projektovej dokumentácie a jej zmien z hľadiska zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Spôsobilosť (zdravotná, zmyslová, odborná, psychická, elektrotechnická a iná) zamestnancov Zhotoviteľa, ako aj zamestnancov Podzhotoviteľa, musí byť v súlade s platnými právnymi predpismi SR a s platnými internými predpismi ŽSR.

Zhotoviteľ ako zamestnávateľ, ktorého zamestnanci vykonávajú pracovnú činnosť na spoločnom pracovisku tak, že môže byť ohrozená ich bezpečnosť alebo zdravie je v zmysle § 18 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinný spolupracovať pri prevencii, príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, koordinácii činností a vzájomnej informovanosti. Za vytvorenie podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov zodpovedá Zhotoviteľ.

Objednávateľ, ako stavebník, poverí jedného koordinátora dokumentácie alebo viacerých koordinátorov dokumentácie v zmysle § 3 Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, ktorý bude požadovať od Zhotoviteľa, aby zabezpečil vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v zmysle Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. ešte pred zriadením staveniska.

Objednávateľ, ako stavebník, pred začatím stavebných prác určí a zmluvne zabezpečí jedného koordinátora bezpečnosti alebo viacerých koordinátorov bezpečnosti ako je to uvedené v § 3 Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, pre predmetné stavenisko. Zhotoviteľ sa zaväzuje k súčinnosti s týmto koordinátorom bezpečnosti t.j. bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“), a to po celú dobu

realizácie Diela. Ďalej je povinný Zhotoviteľ zmluvne zaviazat' k spolupráci (súčinnosti) s koordinátorom bezpečnosti po celú dobu realizácie Diela aj všetky právnické a fyzické osoby, ktoré budú Zhotoviteľom poverené vykonávaním niektorej časti Diela alebo niektorých prác. Ďalej je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť, aby aj iné právnické a fyzické osoby, ktoré budú poverené vykonávaním niektorej časti Diela alebo niektorých prác jeho Podzhotoviteľmi, boli taktiež zviazaní k spolupráci (súčinnosti) s koordinátorom bezpečnosti po celú dobu realizácie Diela.

Zhotoviteľ zodpovedá za kvalifikáciu, za zdravotnú, zmyslovú, odbornú, psychickú a elektrotechnickú spôsobilosť svojich zamestnancov ako aj zamestnancov Podzhotoviteľa vyžadovanú právnymi predpismi (zdravotnú a zmyslovú spôsobilosť svojich zamestnancov z predpisov o BOZP a ochrane pred požiarmi a za inú spôsobilosť potrebnú pre výkon zmluvných činností na výkon plnenia predmetu Zmluvy).

Zhotoviteľ je povinný:

- a) dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP súvisiace s pracovnou činnosťou na stavbe (napr. Vyhláška MPSVaR SR č.147/2013 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností) ako aj interné predpisy a smernice Objednávateľa a dodržiavať určené technologické a pracovné postupy, s ktorými musia byť pracovníci Zhotoviteľa riadne, preukázateľne oboznámení (s overením znalostí) a zmluvne zaviazat' k tomu aj iné osoby (napr. Podzhotoviteľa),
- b) zabezpečiť, aby každé začatie, druh a spôsob výkonu pracovnej činnosti jeho zamestnancov (zamestnancov prípadného Podzhotoviteľa) v koľajisku, v koľaji (v priestore možného ohrozenia v zmysle predpisu ŽSR Z2) bolo najprv dohodnuté s príslušným zamestnancom ŽSR zodpovedným za riadenie prevádzky (pohybu koľajových vozidiel) v uvedenom obvode (napr.: výpravca železničnej stanice, vedúci toho ktorého pracoviska) dohodnúť s ním priebeh a postup prác vo vzťahu k prevádzke koľajových vozidiel a riadiť sa jeho pokynmi a usmerneniami v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z2),
- c) písomne požiadať Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov Zhotoviteľa, ktorí budú vykonávať činnosti na stavbe,
- d) písomne požiadať Objednávateľa o povolenie vjazdu vozidiel s uvedením typu, štátnej poznávacej značky vozidla a účelu vjazdu vozidla (napr. dovoz materiálu, organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
- e) poskytnúť určenému koordinátorovi stavby súčinnosť po celú dobu realizácie stavby,
- f) spracovateľovi plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „plán BOZP“) odovzdať potrebné aktuálne podklady týkajúce sa najmä zmien oproti pôvodnej organizácii stavby, použitým technológiám tak, aby plán BOZP zodpovedal skutočnosti,
- g) plán BOZP po celú dobu realizácie stavby dodržiavať a vyžadovať jeho plnenie aj od všetkých svojich Podzhotoviteľov a iných osôb,
- h) zohľadňovať usmernenia a odstraňovať nedostatky zistené koordinátorom bezpečnosti,
- i) vykonávať práce a činnosti tak, aby neohrozovali sami seba a ostatných účastníkov stavby zamestnancov prevádzkovateľa železničnej dráhy, zamestnancov železničného podniku vykonávajúcich dopravu na železničnej dráhe a ani ďalšie osoby (cestujúca verejnosť, prepravcovia a i.),
- j) používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia elektrickej energie, vody určené Objednávateľom pri odovzdaní staveniska,
- k) zabezpečiť jednotné oblečenie a viditeľné označenie s logom firmy svojich zamestnancov, ako aj zamestnancov svojich Podzhotoviteľov, pre zamestnancov nachádzajúcich sa v prevádzkovom priestore ŽSR zabezpečiť príslušný výstražný odev a bezpečnostné štítky v zmysle predpisu ŽSR Z2,
- l) umožniť Objednávateľovi (koordinátorovi bezpečnosti) vykonať zápis do Stavebného denníka o zistených nedostatkoch počas vykonávania zmluvných činností,

- m) v rámci kontrolných dní stavby prejednávať plnenia opatrení týkajúcich sa zaistenia BOZP v úzkej spolupráci s koordinátorom stavby,
- n) zabezpečiť nepožívanie alkoholických nápojov a iných omamných, resp. psychotropných látok v pracovnom čase a zabezpečiť také opatrenia, ktoré vedú k zamedzeniu nastupovať zamestnancom pod ich vplyvom do práce,
- o) zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- p) dodržiavať zásady bezpečného správania sa na Stavenisku – pracovisku a v rámci možností udržiavať tam poriadok a čistotu,
- q) Zhotoviteľ v priestoroch ŽSR v plnej miere zodpovedá za bezpečnosť: svojich zamestnancov, zamestnancov Podzhotoviteľa, zamestnancov prevádzkovateľa železničnej dráhy, zamestnancov železničného podniku, ďalej v plnej miere zodpovedá za bezpečnosť cestujúcej verejnosti ako aj za bezpečnosť ďalších osôb, ktoré môže svojou činnosťou ohroziť. Zhotoviteľ je povinný postarať sa o bezpečnosť a ochranu zdravia uvedených osôb a o ochranu pred ohrozením a nebezpečenstvom vyplývajúcim z jeho vlastnej činnosti ale aj zo železničnej prevádzky, resp. z činnosti prevádzkovateľa dráhy, prevádzkovateľa dopravy na dráhe ako aj z činnosti ostatných právnických a fyzických osôb,
- r) z uvedeného dôvodu je Zhotoviteľ povinný včas, podrobne a zrozumiteľne informovať o všetkom čo môže spôsobiť pri výkone jeho činností nebezpečenstvo alebo ohrozenie osôb, resp. škodu na majetku prevádzkovateľa železničnej dráhy, v osobách príslušných zamestnancov ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Z2) a koordinátora bezpečnosti, a s nimi preukázateľne dohodnúť príslušné podmienky pre bezpečný výkon takej činnosti.

Podčlánok 6.10 Záznamy o Personáli a Zariadení Zhotoviteľa

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

V prípade potreby, Stavebný dozor môže požadovať predkladanie podrobných údajov o počte Zhotoviteľovho personálu a Zariadení denne alebo týždenne v Stavebnom denníku.

Článok 7 Technologické zariadenie, Materiály a vyhotovenie prác

Podčlánok 7.1 Spôsob vykonávania prác

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Ak sa v Zmluvných dokumentoch cituje akýkoľvek patentovým zákonom chránený alebo značkový výrobok alebo materiál, Zhotoviteľ môže navrhnúť Stavebnému dozorovi na odsúhlasenie inú alternatívu, ktorá je za podmienok uvedených v Zmluvných dokumentoch, preukázateľne prinajmenšom rovnaká ako citovaný výrobok, alebo materiál.

Podčlánok 7.2 Vzorky

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ v plnom rozsahu v súlade s požiadavkami Zmluvy zabezpečí a poskytne vzorky Materiálov, (tovarov) a Vybavenia najmenej 3 týždne pred plánovanou objednávkou alebo nákupom týchto Materiálov alebo Vybavenia.

Zhotoviteľ nebude predkladať vzorky, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami uvedenými v Zmluve. V prípade, že Zhotoviteľ predloží vzorky, ktoré nevyhovujú požiadavkám Zmluvy, Stavebný dozor má právo odmietnuť akúkoľvek takúto vzorku v tom prípade Zhotoviteľ je povinný do dvoch týždňov predložiť Stavebnému dozoru novú vzorku. Riziko, výdavky a zodpovednosť za prípadné zamietnutia vzoriek Stavebným dozorom znáša Zhotoviteľ.

Pred zabudovaním Vybavenia a Materiálov do Diela Zhotoviteľ predloží Stavebnému dozoru príslušné dokumenty, vydané oprávnenými inštitúciami alebo oprávnenými osobami o potvrdení súladu tohto Vybavenia a Materiálov s ostatnými požiadavkami podľa Zmluvy.

Podčlánok 7.3 Kontrola

V podčlánku sa za pododstavec (b) pridáva nový pododstavec (c) s nasledujúcim textom:

- (c) k dispozícii pri preberaní koľajnic a výhybiiek u výrobcu. Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť Zhotoviteľovi meno svojho zástupcu najneskôr do 15 pracovných dní od obdržania písomnej žiadosti Zhotoviteľa o jeho oznámenie. Je povinnosťou Zhotoviteľa písomne vyzvať zástupcu Objednávateľa k účasti na tomto preberaní a to min. 5 pracovných dní vopred.

Podčlánok 7.4 Skúšky

Na začiatku druhého odstavca sa vkladá nasledujúci text:

Zhotoviteľ, do 28 dní po schválení DSPRS predloží „Kontrolný a skúšobný plán“ na odsúhlasenie Stavebnému dozoru a Objednávateľovi. V tomto pláne budú uvedené všetky plánované skúšky a početnosť skúšok, ktoré sa predpokladajú na stavbe vykonávať pre každý stavebný a technologický proces, ktorým Zhotoviteľ deklaruje spôsob zabezpečenia kvality Diela, a tiež rozsah a postup vykonávania skúšok.

Na koniec druhého odstavca sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný preukázať kvalitu vykonaných prác predložením výsledkov skúšok a príslušných dokumentov a dokladov kvality zabudovaných stavebných materiálov a zmesí podliehajúcich Vyhláske č. 558/2009 Z. z. Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR, ktorou sa ustanovuje zoznam stavebných výrobkov, ktoré musia byť označené, systémy preukazovania zhody a podrobnosti o používaní značiek zhody. Použiť a zabudovať do Diela sa smú iba také materiály, ktoré spĺňajú požiadavky zákona č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov. Uvedené sa musí preukázať predložením príslušných dokumentov.

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný na požiadavku Stavebného dozora poskytnúť atest kvality pre dodávky prác.

Podčlánok 7.7 Vlastníctvo Technologického zariadenia a Materiálov

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k technologickým Zariadeniam a Materiálom dňom zaplatenia mesačnej faktúry v zmysle podčlánku 14.7 Platba. Nebezpečenstvo škody prechádza na Objednávateľa na základe ich prebratia Objednávateľom v zmysle článku 10 Preberanie Diela Objednávateľom.

Článok 8 Začatie prác, oneskorenie a prerušenie prác

Podčlánok 8.3 Harmonogram prác

V podčlánku sa za pododstavce (d), (i), (ii) pridáva nasledujúci text:

Harmonogram prác bude predložený vo formáte programu MS Project a bude obsahovať činnosti na úrovni PS a SO s vyznačením míľnikov a hlavných zmluvných činností – Dátum začatia prác, Prebratia Diela, Lehoty výstavby, Lehoty na oznámenie vád, a pod. Harmonogram prác bude dostatočne detailný s uvedením údajov a vzájomných väzieb zobrazujúcich následnosti medzi jednotlivými činnosťami, ktoré sú potrebné k určaniu kritickej cesty ako aj grafické znázornenie kritickej cesty kvôli umožneniu efektívnej kontroly plnenia postupu prác a možných rizikových faktorov súvisiacich s predĺžením Lehoty výstavby.

Počas realizácie prác, za účelom plánovania a monitorovania Zhotoviteľových činností, má Stavebný dozor právo vyžiadať si detailnejší rozbor jednotlivých činností (PS a SO) pre ním stanovené obdobie s určením dátumu dodania takýchto detailných harmonogramov. Súčasťou takýchto detailných harmonogramov budú vypracované koordinačné opatrenia vo vzťahu k prechodnému stavu (napr. v rámci Rozkazu o výlukách (ROV), v súvislosti so začatím a ukončením koľajových výluk, výluk zabezpečovacieho zariadenia a trakcie) a zabezpečeniu prevádzky počas výstavby. Tieto opatrenia budú musieť spĺňať všetky požiadavky na bezpečnú prevádzku počas prechodného stavu. Stavebný

dozor bude požadovať od Zhotoviteľa predložiť do 20. dňa každého mesiaca harmonogram inžiniersko-projektových činností na nasledujúci mesiac.

Zhotoviteľ je plne zodpovedný za ním predložené časovanie a následné plnenie jednotlivých činností. Stavebný dozor ani Objednávateľ tento dokument neschvaľujú ale môžu mať výhrady, ak predložený postup prác nezodpovedá požiadavkám Zmluvy a bude zrejmé, že Dielo sa podľa predloženého harmonogramu nebude dať v zmluvných termínoch ukončiť. V takom prípade, na základe pokynu Stavebného dozora, je Zhotoviteľ povinný harmonogram prepracovať tak, aby bol plne v súlade so Zmluvou.

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný do 7 dní po predložení podrobného harmonogramu prác predložiť v tlačenej a v elektronickej podobe Stavebnému dozoru a v kópii Objednávateľovi finančný plán na všetky predpokladané platby v mesačnom členení na obdobie od začiatku do konca plnenia Zmluvy v štruktúre schválenej Objednávateľom.

Zhotoviteľ je povinný pravidelne každý mesiac najneskôr do 5 pracovných dní od vydania Priebežného platobného potvrdenia podľa podčlánku 14.6 predložiť v tlačenej a v elektronickej podobe Stavebnému dozoru a v kópii Objednávateľovi aktualizovaný finančný plán v mesačnom členení na obdobie od začiatku do konca plnenia Zmluvy v štruktúre schválenej Objednávateľom. Tento aktualizovaný finančný plán musí byť aktualizovaný aj na základe skutočne realizovaných platieb za predchádzajúce obdobie.

Do finančného plánu musí Zhotoviteľ zahrnúť hodnotu prác na Diele, Dokumentácie Zhotoviteľa, Zádržného (odpočet a uvoľnenie), nezabudovaného materiálu (prípochet aj odpočet), a všetky ostatné čiastky splatné podľa Zmluvy ako aj odhad predpokladaných Zmien. Pri príprave musí zohľadniť všetky známe skutočnosti týkajúce sa realizácie Zmluvy, tak aby predložený finančný plán predstavoval reálny odhad nákladov pre Zmluvu. V prípade potreby spolupracuje so Stavebným dozorom. Každý finančný plán predložený Objednávateľovi musí byť odsúhlasený Stavebným dozorom.

Článok 9 Preberacie skúšky

Podčlánok 9.1 Povinnosti Zhotoviteľa

Za druhý odstavec sa vkladá nasledujúci text:

Ak nie je v Zmluve uvedené inak, preberacie skúšky technologických Zariadení budú uskutočnené v nasledovnom slede:

- (a) individuálne skúšky pred uvedením do prevádzky, ktoré budú zahŕňať príslušné kontroly skúšky funkčnosti („za sucha“ alebo „studena“);
- (b) komplexné skúšky pri uvádzaní do prevádzky, ktoré budú zahŕňať Zmluvou špecifikované prevádzkové skúšky (ak sú) za účelom preukázania, že Dielo, jeho časť môžu byť prevádzkované bezpečne a tak, ako je špecifikované za všetkých dostupných prevádzkových podmienok.

Rozsah a náplň komplexných skúšok vrátane požiadaviek na súčinnosť Objednávateľa a prevádzkovateľa budú stanovené v „Návrhu komplexného vyskúšania“, ktorý vypracuje Zhotoviteľ. Podrobnosti „Návrhu komplexného vyskúšania“, ktoré navrhuje Zhotoviteľ, a programu skúšok musia byť predložené Stavebnému dozoru k schváleniu 28 dní pred zahájením skúšok.

Zhotoviteľ počas komplexných skúšok má dokázať k spokojnosti Stavebného dozora najmä nasledovné:

- (a) Dokončené Dielo alebo časť Diela je v plnom súlade s ustanoveniami Zmluvy, vrátane akýchkoľvek zmien odsúhlasených Objednávateľom a zabudované technologické zariadenia a materiály sú vhodné pre účely ich používania,

- (b) Dielo alebo časti Diela sú pripravené k trvalej prevádzke v súlade s predpísanými parametrami. Zhotoviteľ zodpovedá za kvalitu materiálov a výrobkov zabudovaných do Diela v súlade so špecifikáciami Zmluvy.

Od tretieho odstavca (vrátane) sa rušia všetky ďalšie odstavce tohto podčlánku.

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

Počas skúšok sa odskúšajú všetky časti zariadení a materiálov aby sa dokázal ich súlad so špecifikáciami tak pri ručnej ako aj pri automatickej prevádzke.

Zhotoviteľ je povinný vykonať preberacie skúšky pre každú položku tak ako je definované v Kontrolnom a skúšobnom pláne (KSP). Harmonogram skúšok musí byť navrhnutý Zhotoviteľom v súlade s KSP, najneskôr do 21 dní pred tým ako sa má skúška vykonať. Stavebný dozor je povinný schváliť alebo požiadať o zmeny navrhnutého Harmonogramu skúšok do 14 dní od obdržania návrhu Zhotoviteľa. Pre všetky skúšky navrhnuté Zhotoviteľom vrátane skúšok, ktoré boli požiadané Stavebným dozorom musí byť vyplnený protokol o vykonanej skúške spolu s ich výsledkami a podpísaný Zhotoviteľom a Stavebným dozorom.

V rámci ukončenia a vyhodnotenia komplexných skúšok vodovodov, kanalizácií, odlučovačov ropných látok, ČOV a pod. Zhotoviteľ vydá samostatné prevádzkové poriadky pre tieto zariadenia. Prevádzkové poriadky musia byť predložené k odsúhlaseniu Objednávateľovi, prevádzkovateľovi a príslušnému orgánu štátnej vodnej správy, vrátane všetkých príloh najmenej 30 dní pred zahájením prevádzky.

Náklady spojené so všetkými skúškami vykonaných počas individuálnych a komplexných skúšok, vrátane nákladov na zriadenie a prevádzku skúšobných zariadení bez ohľadu na to, či ide o továrenské testy alebo skúšky na Stavenisku vrátane zabezpečenia všetkých médií (energie, voda, prípadne iné) znáša Zhotoviteľ v súlade s ustanoveniami Zmluvy.

Článok 10 Preberanie Diela Objednávateľom

Podčlánok 10.1 Preberanie Diela a Sekcií

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

S výnimkou uvedenou v podčlánku 9.4 bude Dielo prebraté Objednávateľom (i) keď bolo Dielo dokončené v súlade so Zmluvou, vrátane záležitostí popísaných v podčlánku 8.2 a s výnimkou povolenou v pododstavci (a) uvedenom nižšie a (ii) keď bol vydaný Preberací protokol na Dielo v súlade s týmto podčlánkom.

Zhotoviteľ môže prostredníctvom oznámenia Stavebnému dozorovi požiadať o vydanie Preberacieho protokolu najskôr 14 dní predtým, než bude posledná časť Diela podľa názoru Zhotoviteľa dokončená a pripravená k prebratiu.

Stavebný dozor je povinný do 14 dní po obdržaní žiadosti Zhotoviteľa:

- a) vydať Zhotoviteľovi Preberací protokol s uvedením dátumu, kedy bolo Dielo dokončené v súlade so Zmluvou, s výnimkou drobných nedokončených prác a väd, ktoré podstatne neovplyvnia užívanie Diela pre ich zamýšľaný účel, pričom Stavebný dozor určí dátum(y) dokedy jednotlivé drobné nedokončené práce a vady majú byť odstránené; alebo
- b) zamietnuť žiadosť s udaním dôvodov a uvedením prác, ktoré má Zhotoviteľ vykonať v termínoch stanovených Stavebným dozorom tak aby bolo možné Preberací protokol vydať. Po dokončení uvedených prác Zhotoviteľ zašle ďalšie oznámenie podľa tohto podčlánku.

Preberací protokol na Dielo nebude vydaný pred tým ako pre všetky časti Diela budú vydané samostatné Protokoly o odovzdaní a prevzatí Stavby, (Diela) alebo jej dokončenej časti v súlade s podčlánkom 10.2.

Podčlánok 10.2 Preberanie častí Diela

Od druhého odstavca (vrátane) sa okrem posledného odstavca rušia všetky ďalšie odstavce tohto podčlánku a nahrádzajú sa nasledujúcim textom:

Odobranie a prevzatie Diela bude vykonávané v súlade so slovenskými právnymi predpismi postupne po jednotlivých častiach, ktorými sa v tejto súvislosti rozumejú jednotlivé prevádzkové súbory (PS) a stavebné objekty (SO). Odobranie a prevzatie iných častí Diela než jednotlivé PS a SO je možné len po predchádzajúcej písomnej dohode zmluvných strán.

Pri dokončení časti Diela Zhotoviteľ požiada Stavebného dozora o vydanie Protokolu o odobraní a prevzatí Stavby, (Diela) alebo jej dokončenej časti. Spolu so žiadosťou predloží dokumentáciu k preberaciemu konaniu vrátane príslušných softwarových a digitálnych záznamov v slovenskom jazyku, ako aj ďalšie dokumenty vyplývajúce z ostatných ustanovení Zmluvy.

V prípade, že Protokol o odobraní a prevzatí Stavby, (Diela) alebo jej dokončenej časti-neobsahuje náležitosti ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, nemožno ho považovať za platný dokument potvrdzujúci prebratie PS a SO Objednávateľom podľa tohto podčlánku.

Zhotoviteľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať Objednávateľovi:

- projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia vyhotovenú zodpovedným geodetom s oprávnením na výkon činnosti podľa zákona č. 216/1995 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov, ktorá musí obsahovať aj geometrické plány s vyznačením vecných bremien, ako súčasť podkladov ku kolaudačnému konaniu. Dokumentácia musí byť vypracovaná v súlade s normou TNŽ 01 3412 - „Digitálna dokumentácia“ a súvisiacich predpisov a musí obsahovať situáciu v mierke 1:1000 podsvietenú katastrálnou mapou s uvedením parcelných čísiel. Môže byť súčasťou projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia so zakreslením všetkých zmien podľa skutočného stavu vykonaných prác. Zameranie skutočného vyhotovenia musí byť naviazané na jednotnú trigonometrickú sieť, resp. spôsobom, akým je vyhotovená projektová dokumentácia (vytyčovacie schémy),
- projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia so zakreslením všetkých zmien podľa skutočného stavu vykonaných prác v troch vyhotoveniach v tlačenej podobe (čistopis) a vo dvoch vyhotoveniach na digitálnom médiu CD/DVD, v súlade s normou TNŽ 01 3412 - „Digitálna dokumentácia“ a súvisiacich predpisov. Súčasťou projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia bude aj pozdĺžny technický projekt vypracovaný v zmysle predpisu TS3-1 a tiež aj skutočný stav pozemkov ŽSR v ohraničenom pláne,
- potvrdenie o úspešnom vykonaní Preberacích skúšok a Technických prehliadok,
- zoznam strojov, zariadení, ktoré sú súčasťou odovzdávanej dodávky, ich pasporty a návody na obsluhu v slovenskom jazyku, resp. v inom jazyku ale s prekladom do slovenského jazyka,
- návod na obsluhu a údržbu technologických zariadení,
- zápisnice a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov,
- zápisnice o preverení prác a konštrukcií v priebehu zakrytých prác,
- zápisnice o individuálnom a komplexnom vyskúšaní zmontovaných zariadení,
- doklady o vykonaných funkčných skúškach,
- východiskové revízne správy elektrických zariadení,
- stavebné denníky,
- potvrdenie zhody,
- udržiavací poriadok (manuál údržby) a technické podmienky pre údržbu a opravy všetkých inštalovaných zariadení. V podmienkach budú stanovené:
 1. zásady výkonov plánovanej periodickej údržby za účelom zabránenia predčasného opotrebenia (potrebný rozsah, periodicita prác, pracovné postupy, oprávnenia, iné),
 2. zásady výkonov okamžitých opráv (na úrovni výmeny blokov, komponentov, armatúr a iných definovaných častí zariadení) zložkami údržby Objednávateľa,

3. potrebné technické vybavenie pracovísk pre kvalifikovaný výkon plánovanej periodickej údržby aj okamžitých opráv,
4. metódy diagnostiky a potrebnej diagnostickej techniky,
5. zoznamy odporúčaných náhradných dielov s uvedením počtov, jednotkových cien, dodacích lehôt, potrebných pre kvalifikovaný výkon okamžitých opráv inštalovaných zariadení (jednotková cena náhradných dielov nesmie presiahnuť cenu, použitú pre výpočet ceny obstarania celého Diela a musí byť garantovaná počas celej doby, na ktorú sa bude vzťahovať záruka Zhotoviteľa),
6. zoznamy odporúčaných školení pre zamestnancov údržby potrebných pre kvalifikovaný výkon plánovanej periodickej údržby a okamžitých opráv inštalovaných zariadení. Kvantifikovanie záväzných rozsahov školení a optimálnych počtov školených zamestnancov.

Zhotoviteľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať Stavebnému dozoru technickú dokumentáciu, za účelom vydania „Rozhodnutia o usporiadaní cestnej siete“ v prípade, že táto povinnosť je stavebníkovi (Objednávateľovi) uložená v stavebnom povolení. Technická dokumentácia musí byť vyhotovená podľa Technických podmienok 003/2004 a ich príloh č. 1, 2, 3, ktoré sú verejne prístupné na internetových stránkach MDVRR SR, www.doprava.gov.sk, časť doprava, cestná infraštruktúra, technické predpisy.

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť doklady preukazujúce splnenie základných požiadaviek TSI ES vyhlásením o zhode a vhodnosti používania a o ES vyhlásení o overení subsystémov. Podrobnosti ohľadom vydávania príslušných vyhlásení sú uvedené v TSI a v Smernici 2008/57/ES Európskeho parlamentu a rady o interoperabilite systému železníc v Spoločenstve, Zákona č. 513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, rezortnými predpismi Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, internými predpismi ŽSR (predpis R2 Zabezpečenie interoperability na ŽSR), technickými predpismi pre oblasť dráh a príslušnými normami, ktoré sú aplikovateľné, resp. môžu ovplyvniť úkony a aktivity súvisiace s predložením ponuky, alebo plnením Zmluvy. Zároveň je povinný sa oboznámiť s Vyhláškou MDPT SR 350/2010 o stavebnom a technickom poriadku dráh a s Vyhláškou MDPT SR č. 351/2010 o dopravnom poriadku dráh.

Absencia niektorého z týchto dokladov je dôvodom pre nezačatie preberacieho konania.

Prebratie všetkých prác sa uskutoční po Preberacej skúške podľa podčlánku 9.1 Stavebný dozor je povinný vystaviť Protokol o odovzdaní a prevzatí Stavby, (Diela) alebo jej dokončenej časti na základe obdržanej žiadosti od Zhotoviteľa vrátane Protokolu o vykonanej preberacej skúške.

Podčlánok 10.4 Plochy vyžadujúce uvedenie do pôvodného stavu

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledovný text:

Po dokončení prác Zhotoviteľ uvedie územie dotknuté výstavbou Diela do stavu zodpovedajúceho pred začatím prác na Diele bez nároku na úhradu nákladov s tým súvisiacich a bez spôsobenia škôd Objednávateľovi, prípadne tretím osobám.

Článok 11 Zodpovednosť za vady

Podčlánok 11.1 Dohotovlenie nedokončených prác a odstránenie väd

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

V čase plynutia Záručnej lehoty Zhotoviteľ zabezpečí v zmysle „Právnych predpisov“ na zariadeniach, ktoré si vyžadujú výkon plánovanej periodickej údržby, revízií a z nich vyplývajúce opravné práce na vlastné náklady (okrem bežného spotrebného materiálu).

V prípade, že v čase plynutia Záručnej lehoty vznikne porucha majúca dosah na bezpečnosť a plynulosť železničnej dopravy a Zhotoviteľ nebude schopný zabezpečiť reakčné časy, Zhotoviteľ nebude považovať výkony okamžitých opráv zložkami údržby Objednávateľa za porušenie záručných podmienok, pokiaľ tieto zásahy budú v súlade s ním stanovenými technickými podmienkami pre údržbu a opravy. Počas plynutia Záručnej lehoty výkony okamžitých opráv, vykonané zložkami údržby

Objednávateľa budú účtované Zhotoviteľovi podľa platných taríf ŽSR za predpokladu, že pôjde o opravy, na ktoré sa vzťahujú záručné podmienky. Spotrebované náhradné diely pri takýchto opravách dodá Zhotoviteľ Objednávateľovi bezplatne v lehote stanovenej záručnými podmienkami.

Podčlánok 11.9 Protokol o vyhotovení Diela

Druhý odstavec sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Stavebný dozor vydá Protokol o vyhotovení Diela do 28 dní potom, čo skončí Lehota na oznámenie väd 1 rok, alebo čo najskôr potom, ako Zhotoviteľ poskytne celú Dokumentáciu Zhotoviteľa, dokončí a preskúša celé Dielo vrátane odstránenia všetkých väd a predloží Zábezpeku na záručné opravy. Jeden originál Protokolu o vyhotovení Diela sa vydá Objednávateľovi.

Podčlánok 11.11 Vypratanie Staveniska

V podčlánku sa text prvého odstavca ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Pokiaľ nie je v Preberacom protokole na Dielo potvrdené Stavebným dozorom uvedenie plôch do pôvodného stavu podľa podčlánku 10.4 Zhotoviteľ je povinný odstrániť každé zostávajúce Zariadenie Zhotoviteľa, prebytočný materiál, odpad, sutinu a Dočasné Dielo zo Staveniska a uviesť územie dotknuté výstavbou Diela do stavu zodpovedajúceho pred začatím prác na Dielo v lehote stanovenej v Preberacom protokole na Dielo.

V podčlánku sa text prvej vety druhého odstavca ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Ak všetky tieto položky neboli odstránené v lehote stanovenej v Preberacom protokole na Dielo, môže Objednávateľ všetky zostávajúce položky predať alebo s nimi naložiť inak.

Pridáva sa nový podčlánok s nasledujúcim textom:

Podčlánok 11.12 Zábezpeka na záručné opravy

Zhotoviteľ je povinný k vydaniu Protokolu o vyhotovení Diela predložiť Zábezpeku na záručné opravy vo výške 3% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH splatnú na účet Objednávateľa na splnenie záväzkov zo zodpovednosti za vady Diela v Záručnej lehote. Garantovaná suma sa zodpovedajúco zníži, ak Objednávateľ uplatní opciu na realizáciu Diela podľa zmluvy alebo v prípade, ak Objednávateľ uplatní právo dodať vlastné materiály a dôjde k zníženiu ceny alebo ak dôjde k zníženiu ceny z iného dôvodu.

Zhotoviteľ je povinný doručiť Objednávateľovi Zábezpeku na záručné opravy k vydaniu Protokolu o vyhotovení Diela a zaslať jej kópiu Stavebnému dozoru. Najneskôr do 14 dní pred predpokladaným dátumom vydania Protokolu o vyhotovení Diela, Zhotoviteľ predloží návrh textu zábezpeky Objednávateľovi na odsúhlasenie. Objednávateľ sa k návrhu textu zábezpeky vyjadří do 5 pracovných dní.

Pokiaľ je poskytnutie bankovej zábezpeky na záručné opravy vo forme bankovej záruky, musí sa riadiť ustanoveniami § 313 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Banková záruka musí byť poskytnutá bankou so sídlom v Slovenskej republike alebo pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike, alebo zahraničnou bankou odsúhlasenou Objednávateľom. V prípade, že banková záruka je vystavená v cudzom jazyku, spolu s bankovou zárukou musí byť predložený úradne osvedčený preklad do slovenského jazyka.

V bankovej záruke musí banka písomne vyhlásiť, že neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok na prvú výzvu uspokojí Objednávateľa uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí peňažnú sumu, ktorú Objednávateľ požaduje ako zábezpeku na záručné opravy v prípade, ak Zhotoviteľ porušuje svoje záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov a neodstránil príslušné vady.

Zhotoviteľ musí zabezpečiť, aby Zábezpeka na záručné opravy bola platná a vymáhateľná až do uplynutia poslednej Záručnej lehoty.

Do Záručnej lehoty sa nepočíta čas od oznámenia nároku až do odstránenia príslušnej vady. Zhotoviteľ je povinný vydať Objednávateľovi písomné potvrdenie o tom, kedy Objednávateľ takýto nárok uplatnil, ako aj písomné potvrdenie o odstránení vady Diela, alebo jeho časti. Ak dôjde k výmene časti Diela, pre túto časť začne plynúť nová Záručná lehota.

Článok 13 Zmeny a úpravy

Podčlánok 13.3 Postup pri Zmenách

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Zmeny a úpravy tejto Zmluvy, ktorými dôjde k navýšeniu Zmluvnej ceny vrátane Rezervy / Nepredvídaných nákladov, je možné robiť len písomnými Dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami Objednávateľa a Zhotoviteľa.

Zmeny a úpravy tejto Zmluvy, ktorými nedôjde k navýšeniu Zmluvnej ceny vrátane Rezervy (t.j. Zmeny do výšky Rezervy), je možné robiť Zmenovými listami, ktoré vydáva Stavebný dozor a následne odsúhlasuje Objednávateľ.

Zmenový list si Zhotoviteľ môže zahrnúť do Prehlásenia podľa podčlánku 14.3 až po vykonaní prác, ktoré sú predmetom príslušného Zmenového listu a po odsúhlasení príslušného Zmenového listu Objednávateľom.

Ak skutočne vykonané množstvá sú nižšie ako odhadované množstvá, tieto zmeny v množstvách musia byť tiež zahrnuté priebežne do pripravovaných Zmenových listov.

Článok 14 Zmluvná cena a platby

Podčlánok 14.3 Žiadosť o Priebežné platobné potvrdenia

Prvý odstavec sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Zhotoviteľ je povinný predložiť Stavebnému dozoru po skončení každého mesiaca v šiestich vyhotoveniach Prehlásenie vo forme schválenej Stavebným dozorom, v ktorom podrobne uvedie čiastky, o ktorých sa Zhotoviteľ domnieva, že na ne má právo spolu s podpornými dokumentmi.

Každé vyhotovenie musí byť rovnopis s originálnymi podpismi.

Podčlánok 14.4 Formulár platieb

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Zmluva neobsahuje Formulár platieb. Zmluvná cena bude zaplatená v súlade so Zmluvou a s platobnými podmienkami uvedenými v preambule Súpisu položiek.

Podčlánok 14.5 Technologické zariadenie a Materiály určené pre Dielo

V podčlánku sa ruší pododstavec (a)(ii) a nahrádza sa nasledujúcim textom:

- (ii) predložil kópiu faktúry za získanie a dodávku na stavenisko Technologického zariadenia a Materiálov na Stavenisko, vystavenú na Zhotoviteľa.

V podčlánku sa ruší predposledný odstavec a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Dodatočná čiastka, ktorá bude potvrdená sa bude rovnať 80% z nákladov na Technologické zariadenie a Materiály na základe kópie faktúry predloženej podľa pododstavca (a)(ii). Táto čiastka nesmie prekročiť 80% hodnoty položky uvedenej v položkovom rozpočte za dané PS za príslušné Technologické zariadenia a Materiály.

Podčlánok 14.6 Vydanie Priebežných platobných potvrdení

Na koniec sa pridáva nasledujúci text:

Priebežné platobné potvrdenie Objednávateľ Zhotoviteľovi nepodpisuje.

Po potvrdení Priebežného platobného potvrdenia Stavebným dozorom je Zhotoviteľ oprávnený vystaviť faktúru na čiastku stanovenú v Priebežnom platobnom potvrdení a následne cestou

Stavebného dozora predložiť Objednávateľovi faktúru spolu s Priebežným platobným potvrdením, vrátane Prehlásenia. Uvedená dokumentácia sa predkladá Objednávateľovi spolu so sprievodným listom Stavebného dozora.

Za deň dodania sa pre účely zákona č.222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov považuje deň, kedy bolo potvrdené Priebežné platobné potvrdenie Stavebným dozorom.

Zhotoviteľ predkladá Objednávateľovi cestou Stavebného dozora faktúru, Priebežné platobné potvrdenie a Prehlásenie v 4 vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie musí byť rovnopis s originálnymi podpismi. Na požiadanie Objednávateľa alebo Stavebného dozora je Zhotoviteľ povinný predložiť uvedené dokumenty aj v elektronickej podobe vo formáte určenom Objednávateľom.

Podčlánok 14.7 Platba

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Objednávateľ je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi:

- (a) čiastku za dodanie DSPRS po kontrole a vrátane jej kladného odsúhlasenia s dotknutými orgánmi a organizáciami vo výške 100% z dohodnutej ceny za DSPRS, pričom 20% z dohodnutej ceny za DSPRS bude predstavovať zadržanú čiastku. Uvoľnenie zadržanej čiastky rieši podčlánok 14.9.
- (b) čiastku za IČ pre DSPRS po dodaní posledného právoplatného stavebného povolenia vo výške 100% z dohodnutej ceny za IČ pre DSPRS.
- (c) čiastku na refakturáciu finančnej čiastky za správne alebo iné poplatky, týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy podľa skutočne dokladovaných nákladov potvrdených Objednávateľom.
- (d) čiastku potvrdenú v každom Priebežnom platobnom potvrdení za realizáciu Diela formou čiastkových faktúr.
- (e) čiastku odsúhlasenú v Záverečnom platobnom potvrdení za realizáciu Diela formou čiastkovej faktúry.

Splatnosť jednotlivých čiastkových faktúr predložených Zhotoviteľom je 30 dní po doručení a odsúhlasení Objednávateľom. Čiastku DPH potvrdenú na jednotlivých čiastkových faktúrach zaplatí Objednávateľ do 30 dní od dátumu doručenia a odsúhlasenia faktúry Objednávateľom okrem prípadu, ak Zhotoviteľ bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V takomto prípade Objednávateľ uhradí Zhotoviteľovi iba čiastku podľa pododstavca (a) až (e). Neuhradenú čiastku DPH uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrt'rok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre Objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.

Pre účely pododstavcov (a) až (e) sa za dátum doručenia a odsúhlasenia faktúry považuje dátum doručenia faktúry vrátane Priebežného/Záverečného platobného potvrdenia, Prehlásenia/Záverečného prehlásenia a všetkých ostatných požadovaných podporných dokumentov, ktoré sú správne po vecnej a formálnej stránke, a zároveň jej odsúhlasenia Objednávateľom.

Objednávateľ má právo vrátiť Zhotoviteľovi faktúru do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia na adresu sídla Zhotoviteľa v prípade, ak faktúra alebo ktorýkoľvek z požadovaných dokumentov nie je správny po vecnej alebo formálnej stránke, alebo obsahuje akékoľvek nezrovnalosti, alebo nebol predložený. Zhotoviteľ je povinný vystaviť a predložiť opravenú faktúru vrátane Priebežného/Záverečného platobného potvrdenia, Prehlásenia/ Záverečného prehlásenia a všetkých ostatných požadovaných podporných dokumentov. Dátum splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry vrátane Priebežného/Záverečného platobného potvrdenia, a všetkých ostatných požadovaných podporných dokumentov.

Platba čiastky splatnej v každej mene bude vykonaná na bankový účet Zhotoviteľa uvedený v Zmluve okrem prípadu, keď dôjde k zmene bankového účtu Zhotoviteľa. V prípade zmeny bankového účtu Zhotoviteľa uvedeného v Zmluve bude platba vykonaná na bankový účet Zhotoviteľa oznámený listom Zhotoviteľa, ktorý musí byť podpísaný štatutárnym orgánom Zhotoviteľa.

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

V prípade že má Zhotoviteľ účet vedený pre účely Zmluvy v inej mene ako v EUR, alebo v zahraničnej banke, všetky náklady Zhotoviteľa aj Objednávateľa (bankové poplatky) spojené s úhradou platby znáša Zhotoviteľ.

Podčlánok 14.8 Oneskorená platba

Prvý a druhý odstavce sa rušia a nahrádzajú sa nasledujúcim textom:

Keď Zhotoviteľ neobdrží platbu v súlade s podčlánkom 14.7, má Zhotoviteľ právo uplatniť si úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka. Splatnosť faktúry sa považuje za dodržanú, ak sú prostriedky odpísané z účtu Objednávateľa najneskôr v posledný deň lehoty splatnosti faktúry.

Na koniec podčlánku sa pridáva nasledujúci text:

Úrok z omeškania sa povinná zmluvná Strana zaväzuje zaplatiť do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy od druhej zmluvnej Strany.

Podčlánok 14.9 Platba Zádržného

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Objednávateľ je povinný uvoľniť Zhotoviteľovi:

- (a) zadržanú čiastku vo výške 10% z dohodnutej ceny za DSPRS po vydaní schvaľovacieho rozhodnutia. Lehota splatnosti zadržanej čiastky za DSPRS je 30 kalendárnych dní odo dňa vydania schvaľovacieho rozhodnutia a doručenia žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zadržanej čiastky Objednávateľovi.
- (b) zadržanú čiastku vo výške 10% z dohodnutej ceny za DSPRS po nadobudnutí právoplatnosti posledného stavebného povolenia. Lehota splatnosti zadržanej čiastky za DSPRS je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia posledného právoplatného stavebného povolenia a doručenia žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zadržanej čiastky Objednávateľovi.
- (c) 50 % zádržného za realizáciu Diela po vydaní Preberacieho protokolu na celé Dielo (Preberací protokol na Dielo) a potvrdení Stavebným dozorom.

Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 28 dní od dátumu vydania Preberacieho protokolu na Dielo na vlastné náklady zabezpečiť a predložiť Objednávateľovi a v kópii Stavebnému dozorovi "Zábezpeku na zadržané platby" vo výške 50 % Zádržného. Pred predložením zábezpeky zasiela Objednávateľovi jej návrh na jeho odsúhlasenie najneskôr do 14 dní od dátumu vydania Preberacieho protokolu na Dielo.

Zábezpeka na zadržané platby musí byť vydaná subjektom, ktorého schváli Objednávateľ a musí mať formu a obsah schválený Objednávateľom (pritom je potrebné vychádzať zo vzoru uvedeného vo FIDIC v Prílohe F Vzorové tlačivo Zábezpeky na zadržané platby).

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že Zábezpeka na zadržané platby bude platná a vymáhateľná, pokiaľ Zhotoviteľ nezrealizuje a nedokončí celé Dielo a neodstráni akékoľvek vady tak, ako je to špecifikované pre Zábezpeku na vykonanie prác v podčlánku 4.2 alebo kým mu nebude vrátená.

Po predložení a schválení originálu Zábezpeky na zadržané platby, Stavebný dozor potvrdí v súlade s podčlánkom 14.3 čiastku Zádržného vo výške predloženej zábezpeky a Objednávateľ je povinný uskutočniť platbu Zhotoviteľovi.

Zhotoviteľovi zaniká nárok na uvoľnenie Zádržného v prípade ak:

- nepredloží v stanovenom termíne Zábezpeku na zadržané platby, alebo

- do 14 dní od dátumu vrátenia neschválenej Zábezpeky na zadržané platby Zhotoviteľovi, nepredloží Objednávateľovi opravenú zábezpeku v zmysle pripomienok Objednávateľa.

Po splnení podmienok na platbu Zádržného podľa tohto podčlánku je Zhotoviteľ oprávnený zahrnúť si čiastku Zádržného do najbližšieho Prehlásenia podľa podčlánku 14.3. Pre čiastku Zádržného zahrnutého do Prehlásenia podľa podčlánku 14.3 a potvrdeného Stavebným dozorom v zmysle podčlánku 14.6 platí lehota splatnosti podľa podčlánku 14.7.

Nezávisle od vyššie uvedeného, Stavebný dozor vydá pre každý SO, resp. PS, ktorý je potrebné odovzdať do užívania Protokol o odovzdaní a prevzatí Stavby, (Diela) alebo jej dokončenej časti. Vydaním Protokolu o odovzdaní a prevzatí Stavby, (Diela) alebo jej dokončenej časti nevzniká Zhotoviteľovi nárok na vyplatenie Zádržného za prislúchajúci SO, resp. PS.

V prípade, že zostáva k realizácii ešte nejaká práca podľa článku 11, bude Stavebný dozor oprávnený odmietnuť potvrdenie odhadovaných nákladov na túto prácu, pokiaľ nebude vykonaná.

Pridáva sa nový podčlánok s nasledujúcim textom:

Podčlánok 14.16 Zmluvné pokuty

V prípade, že Zhotoviteľ nebude riadne plniť svoje záväzky, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa požadovať zmluvné pokuty:

- a) V prípade oneskorenia Zhotoviteľa so splnením lehoty stanovenej v Protokole o odovzdaní a prevzatí Stavby, (Diela) alebo jej dokončenej časti pre odstránenie väd, ktoré Zhotoviteľ neodstránil v súlade s podčlánkom 11.4, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR za každý prípad a začatý deň.
- b) V prípade oneskorenia Zhotoviteľa s termínom vypratania Staveniska, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000 EUR za každý začatý deň.
- c) V prípade, že Zhotoviteľ poveril vyhotovením Diela alebo časti Diela iného Podzhotoviteľa než toho, ktorý bol uvedený v ponuke alebo bol odsúhlasený Stavebným dozorom aj Objednávateľom v súlade s podčlánkom 4.4, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Stavebného dozora aj Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 15 000 EUR za každý prípad.
- d) V prípade, že Zhotoviteľ neplní riadne svoju povinnosť odovzdať Objednávateľovi projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia v súlade s podčlánkom 10.2, resp. v termíne stanovenom v Protokole o odovzdaní a prevzatí Stavby, (Diela) alebo jej dokončenej časti, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 300 EUR za každý začatý deň.
- e) V prípade, že Zhotoviteľ vyzve Stavebného dozora k prebratiu vykonaných prác, ktoré majú byť zakryté alebo ktoré budú pri preberacom konaní neprístupné a tieto nebudú vykonané podľa predchádzajúcich písomných pripomienok Objednávateľa alebo Stavebného dozora v Stavebnom denníku, uhradí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každú márne začatú hodinu prítomnosti zamestnanca Objednávateľa na stavbe.
- f) Ak Zhotoviteľ z dôvodu na strane Zhotoviteľa prekročí dobu povolennej výluky uvedenej v ROV, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 300 EUR za každú začatú hodinu.
- g) V prípade, že Zhotoviteľ odriekne výluku zaradenú do schváleného týždenného plánu výluk, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 EUR za každú takto odrieknutú výluku a uhradí Objednávateľovi všetky preukázateľne vynaložené náklady spojené s odvolaním výluky.
- h) V prípade, že Zhotoviteľ nesplní svoju povinnosť stanovenú Zmluvou udržiavať po celú dobu realizácie Diela v platnosti Objednávateľom vyžadované poisťné zmluvy a/alebo nepredloží Objednávateľovi k preukázaniu splnenia tejto svojej povinnosti príslušné požadované doklady, je

Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000 EUR.

- i) V prípade, že Zhotoviteľ nesplní svoju povinnosť stanovenú Zmluvou písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Objednávateľovi, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000 EUR.
- j) V prípade, že z dôvodu vady Diela alebo jeho časti, za ktorú zodpovedá Zhotoviteľ, bude nutné v priebehu Záručnej lehoty za kvalitu Diela alebo jeho časti zaviesť pomalú cestu, je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 150 EUR za každý deň trvania pomalej cesty a za každé zníženie rýchlosti o každých 10 km/h oproti rýchlosti predpokladanej projektantom stavby.
- k) V prípade oneskorenia Zhotoviteľa so splnením iného termínu neuvedeného v bode a) až i) a stanoveného v Zmluve je Objednávateľ oprávnený od Zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 EUR za každý prípad a deň oneskorenia.
- l) Pri nedodržaní termínu zo strany Zhotoviteľa uvedeného v podčlánku 4.4 týkajúceho sa predloženia údajov, že Podzhotoviteľ už spĺňa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty za každý deň omeškania.
- m) Pri nedodržaní termínu zo strany Zhotoviteľa uvedeného v podčlánku 4.4 týkajúceho sa predloženia aktuálneho zoznamu Podzhotoviteľov spolu s kópiou zmluvy s Podzhotoviteľom a s čestným vyhlásením Zhotoviteľa je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty za každý deň omeškania.
- n) Pri nedodržaní termínu zo strany Zhotoviteľa uvedeného v podčlánku 4.4 týkajúceho sa predloženia úradne overených kópií originálov dokladov uvedených v § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty za každý deň omeškania.
- o) Ak Zhotoviteľ nezabezpečil svoje finančné záväzky voči Podzhotoviteľom prostredníctvom Bankovej platobnej záruky v súlade s podčlánkom 4.4a alebo ak Zhotoviteľ nepredloží čestné vyhlásenie v súlade s podčlánkom 4.4a alebo sa preukáže nepravdivosť údajov v ňom uvedených, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 000 EUR za každé takéto porušenie povinnosti. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na splnenie povinnosti Zhotoviteľa v súlade s podčlánkom 4.4a. Zmluvná pokuta sa bude uhrádzať na základe penalizačnej faktúry vyhotovenej Objednávateľom a doporučené doručenej do sídla Zhotoviteľa. Lehota splatnosti tejto faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla Zhotoviteľa.

Zmluvnú pokutu sa povinná zmluvná Strana zaväzuje zaplatiť do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy od druhej zmluvnej Strany. Zaplatenie akejkoľvek zmluvnej pokuty nemá vplyv na splnenie uvedených povinností Zhotoviteľa.

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania, dohodnuté touto Zmluvou hradí povinná Strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej Strane v tejto súvislosti škoda, ktorú možno vymáhať samostatne.

Zaplatenie pokuty v zmysle tohto podčlánku nezbujuje Zhotoviteľa jeho povinnosti dokončiť Dielo, ani iných povinností, záväzkov alebo zodpovednosti, ktoré má podľa Zmluvy.

Tieto náklady sú náklady Zhotoviteľa a nie je možné ich zahrnúť do ceny Diela.

Článok 15 Odstúpenie od Zmluvy zo strany Objednávateľa

Podčlánok 15.2 Odstúpenie od Zmluvy zo strany Objednávateľa

V podčlánku sa za pododstavec f) pridávajú nové pododstavce g), h), i), j) k), l), m) a n) s nasledujúcim textom:

- g) nepredložil doklady požadované v podčlánku 4.1, pričom sa uvedené považuje za skutočnosť, že Zhotoviteľ stratil v priebehu plnenia Zmluvy schopnosť splniť zmluvný záväzok,

- h) bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,
- i) nepredloží údaje, že Podzhotoviteľ už spĺňa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní požadované v podčlánku 4.4 do 30 dní odo dňa márneho uplynutia lehoty uvedenej v podčlánku 4.4,
- j) nepredloží aktuálny zoznam Podzhotoviteľov spolu s kópiou zmluvy s Podzhotoviteľom a s čestným vyhlásením Zhotoviteľa požadovanými v podčlánku 4.4 do 30 dní odo dňa márneho uplynutia lehoty uvedenej v podčlánku 4.4,
- k) nepredloží úradne overené kópie originálov dokladov uvedených v § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní požadované v podčlánku 4.4 do 30 dní odo dňa márneho uplynutia lehoty uvedenej v podčlánku 4.4,
- l) nezabezpečil svoje finančné záväzky voči Podzhotoviteľom prostredníctvom Bankovej platobnej záruky v súlade s podčlánkom 4.4a,
- m) nepredložil čestné vyhlásenie v súlade s podčlánkom 4.4a alebo sa preukázala nepravdivosť údajov v ňom uvedených,
- n) ak rozsah čerpania Bankových platobných záruk presiahne v súhrne 50 % sumy uvedenej v prísluže banky.

V poslednej vete druhého odstavca sa za výraz „alebo (f)“ vkladá výraz „alebo (g) alebo (h) alebo (i) alebo (j) alebo (k) alebo (l) alebo (m) alebo (n)”.

Článok 17 Riziko a zodpovednosť

Podčlánok 17.1 Náhrada škody

Pred posledný odstavec sa vkladá nasledujúci text:

Kedykoľvek Zmluvné podmienky vyžadujú aby Zhotoviteľ odškodnil Objednávateľa v akejkoľvek záležitosti, Zhotoviteľ je povinný odškodniť taktiež Stavebného dozora, v prípade, že tá istá záležitosť má dopad aj na Stavebného dozora.

Článok 18 Poistenie

Podčlánok 18.1 Všeobecné požiadavky na poistenie

V druhej vete druhého odstavca podčlánku sa ruší text „Oznámenia o prijatí ponuky“ a nahrádza sa nasledujúcim textom „uzatvorenia Zmluvy“.

V šiestom odstavci sa ruší text „počítaných od Dátumu začatia prác“ a nahrádza sa nasledujúcim textom „počítaných od dátumu uzatvorenia Zmluvy“.

Článok 20 Nároky, spory a arbitrážne konanie

Podčlánok 20.2 Menovanie Komisie na riešenie sporov

Text podčlánku sa ruší.

Podčlánok 20.3 Neschopnosť odsúhlasiť Komisiu na riešenie sporov

Text podčlánku sa ruší.

Podčlánok 20.4 Dosiahnutie rozhodnutia Komisie na riešenie sporov

Text podčlánku sa ruší.

Podčlánok 20.5 Mimosúdne vyrovnanie

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Ak medzi stranami vznikne spor akéhokoľvek druhu v súvislosti so Zmluvou alebo realizáciou Diela, vrátane akéhokoľvek sporu, ktorý sa týka potvrdenia, rozhodnutia, pokynu, názoru alebo ohodnotenia Stavebného dozora, budú sa obidve strany usilovať o urovanie sporu mimosúdne, ešte pred začatím súdneho konania.

Podčlánok 20.6 Arbitrážne konanie

Text podčlánku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Pokiaľ nedôjde k urovnaniu sporu mimosúdnou cestou, bude spor s konečnou platnosťou vyriešený príslušným súdom Slovenskej republiky. Súdne konanie bude vedené v jazyku pre komunikáciu, ktorý je určený v podčlánku 1.4.

Skutočnosť, že súdne konanie je vedené počas realizácie stavby, nebráni stranám a Stavebnému dozoru plniť si svoje povinnosti.

Podčlánok 20.7 Nesplnenie rozhodnutia Komisie na riešenie sporov

Text podčlánku sa ruší.

Podčlánok 20.8 Uplynutie funkčného obdobia Komisie na riešenie sporov

Text podčlánku sa ruší.

Súčasťou týchto **Osobitných podmienok** sú aj nasledujúce vzory:

- vzor Zábezpeky na vykonanie prác
- vzor Zábezpeky na záručné opravy

Zábezpeka na vykonanie prác

Stručný popis Zmluvy: „Terminál intermodálnej prepravy Lužianky“.

Meno a adresa príjemcu: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme “ŽSR“**
Klemensova 8
813 61 Bratislava
Slovenská republika
(ktorého Zmluva definuje ako „Objednávateľa“)

Boli sme informovaní, že (ďalej nazývaný „príkazca“) je Vaším Zhotoviteľom v rámci tejto Zmluvy, ktorá si vyžaduje, aby získal Zábezpeku na vykonanie prác.

Na žiadosť príkazcu my, (názov banky), sa týmto neodvolateľne zaväzujeme uhradiť Vám, príjemcovi/Objednávateľovi akúkoľvek čiastku, alebo čiastky, ktorých celková výška neprekročí „garantovaná čiastka“, slovom potom, čo od Vás obdržíme písomnú žiadosť spolu s Vaším písomným prehlásením, že:

- (a) príkazca porušuje svoje záväzky v zmysle Zmluvy a
- (b) v akom ohľade ich príkazca porušuje.

Každá žiadosť o úhradu musí obsahovať Váš(e) podpis(y), ktorý musí byť úradne osvedčený Vašimi bankármí, alebo notárom. Overenú (úradne osvedčenú) žiadosť a prehlásenie musíme obdržať na našej adrese do (dátum 70 dní po očakávanom uplynutí Lehoty na oznámenie väd na Dielo) („termín uplynutia“), kedy táto zábezpeka uplynie a musí nám byť vrátená.

Boli sme informovaní, že príjemca môže od príkazcu vyžadovať, aby predĺžil túto zábezpeku, ak nebol vydaný Protokol o vyhotovení Diela v zmysle „Zmluvy o dielo číslo:“ do 28 dní pred daným termínom uplynutia. Zaväzujeme sa uhradiť Vám takúto garantovanú čiastku potom, čo v lehote 28 dní od Vás obdržíme Vašu písomnú žiadosť a prehlásenie, že nebol vydaný Protokol o vyhotovení Diela z dôvodov, pripísateľných príkazcovi a že táto zábezpeka nebola predĺžená.

Práva a pohľadávku na plnenia z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

Táto zábezpeka sa musí riadiť právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, musí podliehať Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydanými pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum..... Podpis(y)

Zábezpeka na záručné opravy

Stručný popis Zmluvy: **„Terminál intermodálnej prepravy Lužianky“.**

Meno a adresa príjemcu: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme “ŽSR“
Klemensova 8
813 61 Bratislava
Slovenská republika**
(ktorého Zmluva definuje ako „Objednávateľ“)

Boli sme informovaní, že (ďalej nazývaný „príkazca“) je Vaším Zhotoviteľom v rámci tejto Zmluvy, ktorá si vyžaduje, aby získal Zábezpeku na záručné opravy.

Na žiadosť príkazcu my, (názov banky), sa týmto neodvolateľne zaväzujeme uhradiť Vám, príjemcovi/Objednávateľovi akúkoľvek čiastku, alebo čiastky, ktorých celková výška neprekročí „garantovaná čiastka“, slovom potom, čo od Vás obdržíme písomnú žiadosť spolu s Vaším písomným prehlásením, že:

- (a) príkazca porušuje svoje záväzky v zmysle Zmluvy a
- (b) neodstránil zistené vady Diela v stanovenom termíne.

Každá žiadosť o úhradu musí obsahovať Váš(e) podpis(y), ktorý musí byť úradne osvedčený Vašimi bankármi, alebo notárom. Overenú (úradne osvedčenú) žiadosť a prehlásenie musíme obdržať na našej adrese do (dátum 70 dní po očakávanom uplynutí poslednej Záručnej Lehoty) („termín uplynutia“), kedy táto zábezpeka uplynie a musí nám byť vrátená.

Každým čerpaním zo záruky (zábezpeky na záručné opravy) sa výška záruky automaticky zníži o Vám vyplatenú sumu.

Práva a pohľadávku na plnenia z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

Táto zábezpeka sa musí riadiť právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, musí podliehať Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydaným pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum..... Podpis(y)